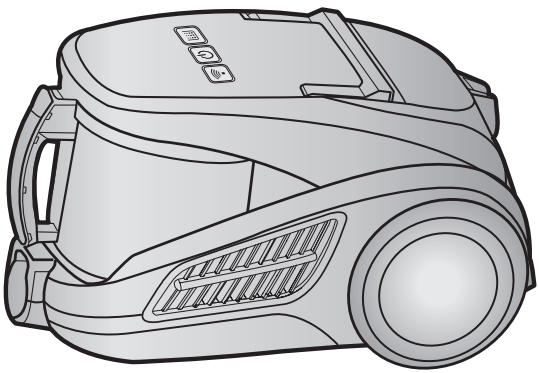
SAMSUNG

RU Инструкция по эксплуатации

ПЫЛЕСОС



❉ Перед началом эксплуатации пылесоса внимательно прочитайте данное руководство.

❉ Пылесос предназначен только для использования в помещении.

Зарегистрируйтесь в клубе Samsung на сайте www.samsung.com/global/register

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Внимательно прочитайте данное руководство. Перед включением убедитесь, что напряжение сети электропитания соответствует данным, указанным в табличке с техническими характеристиками пылесоса, расположенной на дне прибора.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Не пользуйтесь пылесосом для чистки мокрых ковров или полов. Не всасывайте пылесосом воду.

3. Необходимо быть особенно внимательным при использовании любых бытовых приборов в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с пылесосом. Никогда не разрешайте детям включать пылесос без присмотра взрослых. Используйте пылесос только по назначению, как описано в данном руководстве.

4. Не используйте пылесос без пылесборника. Для поддержания наилучшей эффективности пылесборник следует опорожнять до его окончательного заполнения.

5. Не используйте пылесос для сбора спичек, горячего пепла или окурков. Не допускайте нахождения пылесоса вблизи кухонных плит или других источников тепла. Высокая температура может привести к деформации и выцветанию пластиковых частей прибора.

6. Не следует собирать пылесосом жесткие, острые предметы, поскольку они могут повредить части пылесоса. Не становитесь на шланг. Не ставьте на шланг тяжелые предметы. Не блокируйте всасывающее или выпускное отверстия.

7. Выключайте пылесос при помощи кнопки на корпусе перед отключением шнура питания от розетки. Отсоединяйте вилку шнура питания от электрической розетки перед заменой мешка или контейнера для сбора пыли. Во избежание повреждений шнур питания следует отсоединять от розетки, держась за вилку, а не за шнур.

8. Данный прибор не предназначен для использования детьми или людьми преклонного возраста, если только они не находятся под надлежащим присмотром ответственного лица для обеспечения безопасного использования прибора.

9. Перед чисткой или обслуживанием прибора следует отсоединить вилку шнура питания от сетевой розетки.

10. Не рекомендуется использовать удлинители.

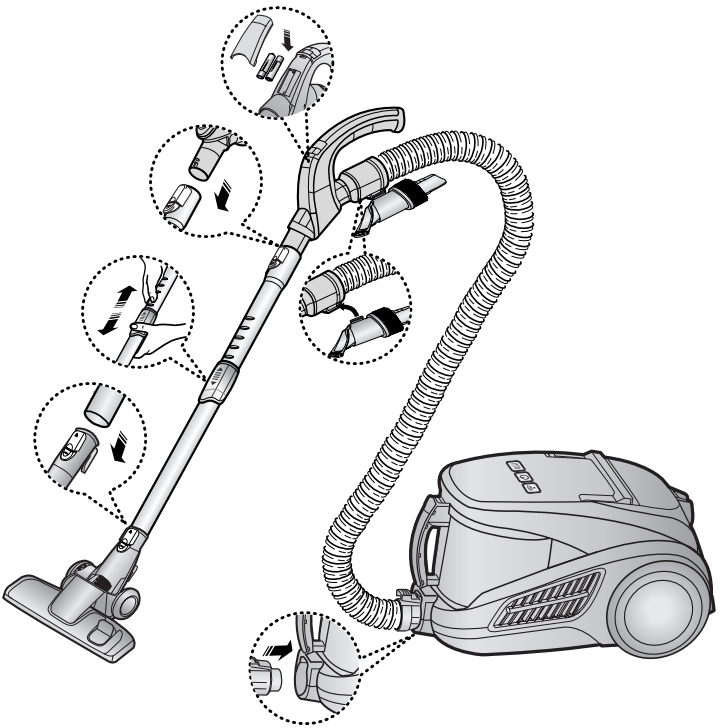
11. Если пылесос работает неправильно, отключите его от электросети и проконсультируйтесь с официальным сервисным агентом.

12. При повреждении шнура питания во избежание опасности он должен быть заменен производителем или его сервисным агентом, либо лицом с соответствующей квалификацией.

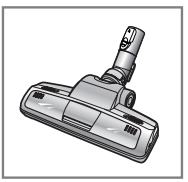
13. Не следует носить пылесос, держась за шланг.
Для этого нужно использовать ручку на пылесосе.

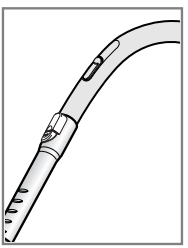
14. Если вы не используете пылесос, выньте вилку электропитания из розетки.
Перед тем, как сделать это, выключите пылесос.

1 СБОРКА ПЫЛЕСОСА

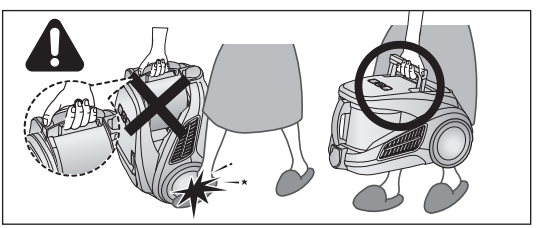


ОПЦИЯ



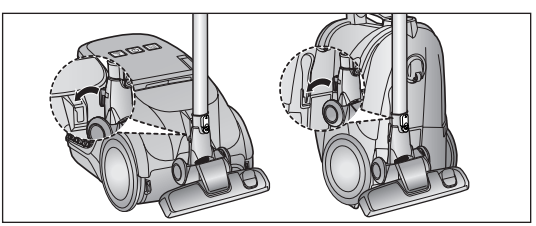


► Комплектация может отличаться в зависимости от модели. См. стр. 5, 6.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

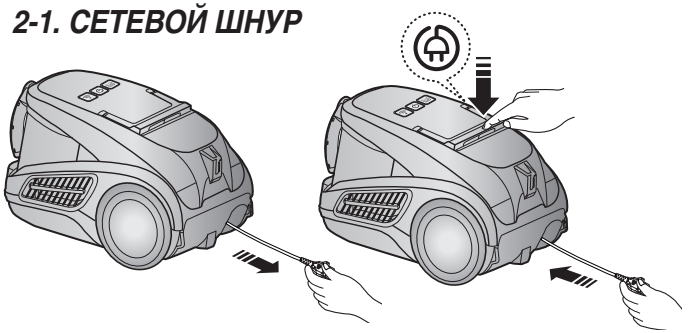
Не следует нажимать кнопку ручки пылесборника, перенося прибор.



Храните насадку для чистки полов, зафиксировав ее в соответствующей подставке.

2 РАБОТА С ПЫЛЕСОСОМ

2-1. СЕТЕВОЙ ШНУР

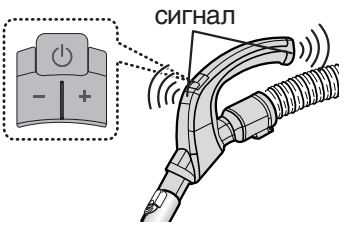


ПРИМЕЧАНИЕ
Отсоединяя сетевой шнур от электрической розетки, беритесь за штепсельную вилку, а не за сам шнур.

2-2. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СЕТЕВОГО НАПРЯЖЕНИЯ (ИНФРАКРАСНЫЙ КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ)

1) Модель с отдаленным управлением

- ШЛАНГ



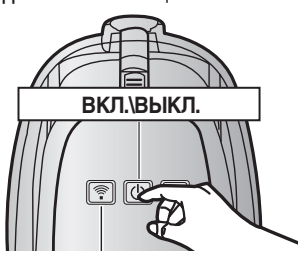
УПРАВЛЕНИЕ В РУКОЯТКЕ
[Управление пылесосом производится по инфракрасному каналу]

1. **Включение и выключение пылесоса (⏻)**
   Пылесос включается нажатием кнопки «ON/OFF». Пылесос выключается повторным нажатием этой кнопки.
2. **Режим работы пылесоса (+ , -)**
   Нажмите кнопку (+), чтобы установить большую мощность всасывания. Нажмите кнопку (-), чтобы установить меньшую мощность всасывания.

ПРИМЕЧАНИЕ :
Не закрывайте ручной передатчик при использовании кнопок управления в рукоятке.

- КОРПУС

⚠ **ДОПОЛНИТЕЛЬНО -** ЦИФРОВОЙ СИГНАЛ



Приемник инфракрасного излучения

Последовательно нажимайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. для включения и выключения пылесоса.
(OFF → ON → OFF)

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если рукоятка дистанционного управления не работает, пылесосом можно управлять с помощью кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. на его корпусе.

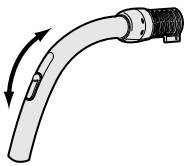
Этим значком (IR) помечается приемник инфракрасного излучения, на который поступают сигналы управления с рукоятки.

Используйте кнопку вкл\выкл для начала работы пылесоса или его остановки.

Световой индикатор фильтра зажигается, когда требуется проверить или опорожнить пылесборник. Кроме этого, срабатывает звуковой сигнал.

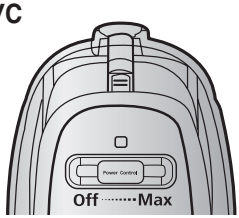
2) Управление на корпусе

- ШЛАНГ



Чтобы снизить мощность всасывания для чистки штор, ковриков и других легких тканей, потяните заглушку до тех пор, пока не откроется отверстие.

- КОРПУС



Для управления мощностью всасывания сдвиньте регулятор на корпусе вправо или влево .

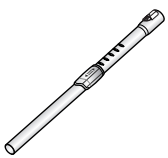
off = для остановки работы пылесоса .

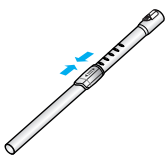
MAX = для твердых полов и сильно загрязненных ковров.

2-3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И уход за насадками

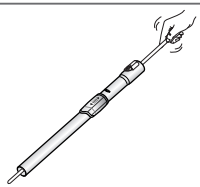
► Составные части могут отличаться в зависимости от модели.

ТРУБКА



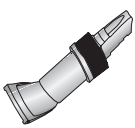


Длина телескопической трубки регулируется при помощи перемещения кнопки регулировки длины, расположенной в центре телескопической трубки, вперед и назад.

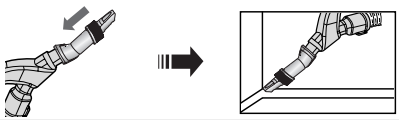


Отделите телескопическую трубку и установите самую короткую длину, чтобы проверить наличие засорения. Это позволяет легко устранить мусор, забивающий трубку.

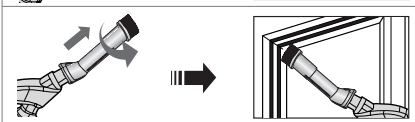
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСАДКИ



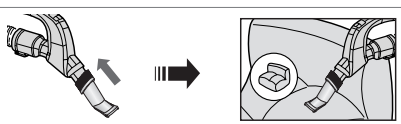
Три в одном



Наденьте насадку на конец ручки шланга.

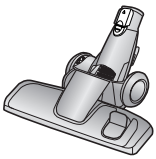


Выдвиньте и поверните щетку для пыли для чистки в труднодоступных местах.

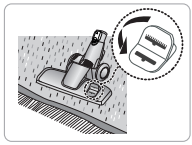


Чтобы воспользоваться инструментом для чистки обивки, наденьте насадку на конец ручки шланга противоположной стороной.

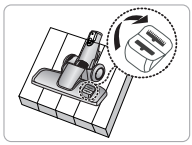
Щетка Smart Deluxe Brush (ОПЦИЯ)



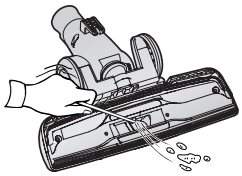
- Чистка ковров



- Чистка полов



Установите переключатель щетки в соответствии с типом поверхности.



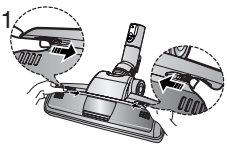
Полностью удалите мусор, блокирующий всасывающее отверстие.

Турбо щетка (ОПЦИЯ)

Для улучшенной уборки шерсти домашних животных и ворса ковров.

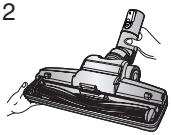
Частая уборка шерсти домашних животных может привести к блокировке вращения из-за намотавшегося на барабан мусора. В этом случае осторожно очистите барабан.

1



Нажмите кнопку «Открыть» на прозрачной крышке, чтобы снять крышку.

2

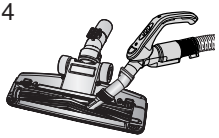


Извлеките щеточный вал.

3

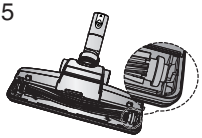
С помощью ножниц удалите с щеточного вала пыль и шерсть.

4



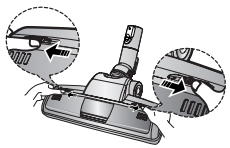
Удалите пыль из корпуса щетки с помощью насадки для пыли или щелевой насадки.

5



Вставьте щетку во вращающийся ремень и соберите весь узел.

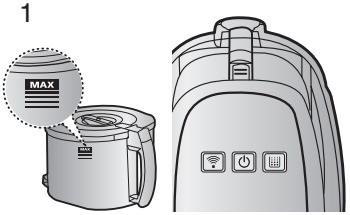
6



Установите на место прозрачную экранирующую крышку, нажав ее до щелчка.

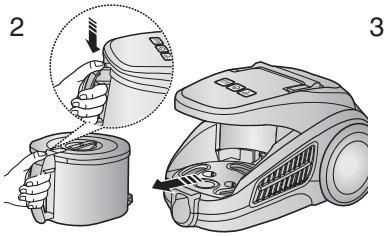
3 ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

1



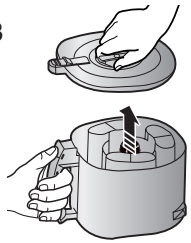
Пылесборник следует очищать после достижения отметки заполнения или включения индикатора заполнения.

2



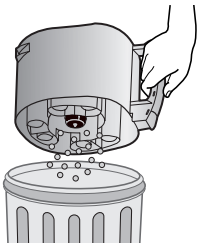
Извлеките пылесборник, нажав кнопку.

3



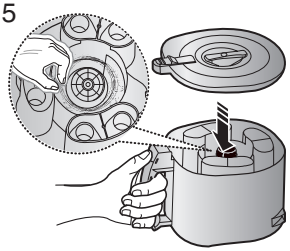
Снимите крышку пылесборника.

4



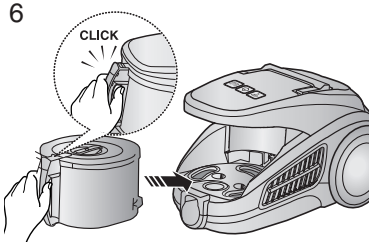
Опорожните пылесборник.

5



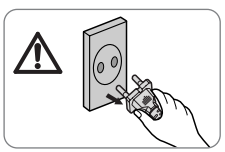
После опорожнения пылесборника удалите волосы, шерсть и прочий мусор с основания пылесборника.

6



6 Перед использованием установите пылесборник в корпус пылесоса, нажимая на него, пока не услышите щелчок.

- Опорожняйте пыль в полиэтиленовый мешок (рекомендуется для людей, страдающих астмой/аллергией)



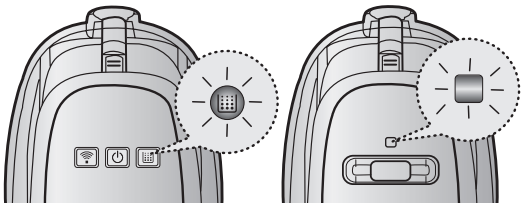
ПРИМЕЧАНИЕ

Пылесборник можно споласкивать холодной водой.

4 ОЧИСТКА ПРЕДМОТОРНОГО ФИЛЬТРА

4-1. КОГДА СЛЕДУЕТ ЧИСТИТЬ ПРЕДМОТОРНЫЙ ФИЛЬТР

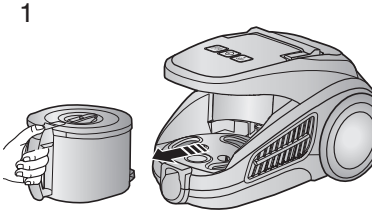
- Если при уборке отмечается заметное снижение мощности всасывания или загорается индикатор фильтра после очищения пылесборника, проверьте пылесборник и предмоторный фильтр.



При снижении мощности всасывания загорается лампа. Если загорается индикатор, следует почистить пылесборник.

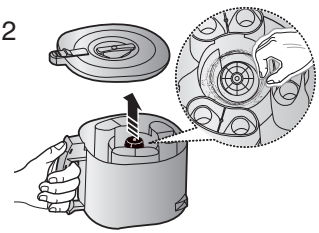
4-2. ЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

1



Извлеките пылесборник.

2

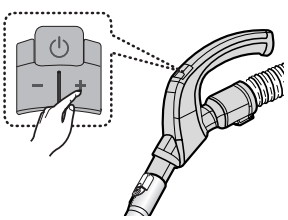


После очищения пылесборника удалите волосы, шерсть и прочий мусор с основания пылесборника.

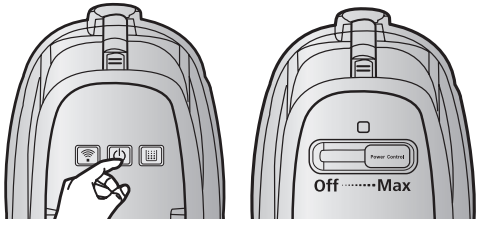
ПРИМЕЧАНИЕ :
проверьте работоспособность индикатора заполнения пылесборника в случае, если индикатор продолжает сигнализировать даже после очистки контейнера пылесборника.

4-3. ПРОВЕРКА ИНДИКАТОРА ЗАПОЛНЕНИЯ ПЫЛЕСБОРНИКА

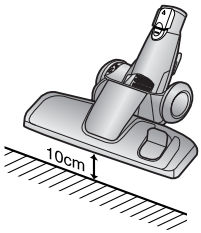
Установите мощность пылесоса в положение "MAX"



РЕГУЛЯТОР НА РУЧКЕ



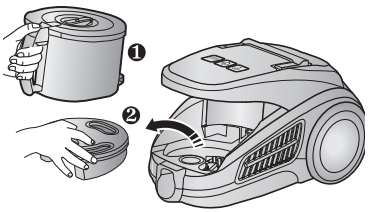
регулятор мощности на корпусе



Если индикатор фильтра горит красным, когда всасывающее отверстие находится в 10 см над полом, необходимо произвести очистку предмоторного фильтра.

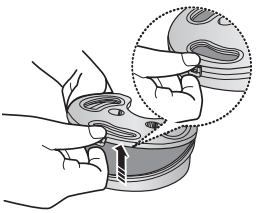
4-4. ЧИСТКА ПРЕДМОТОРНОГО ФИЛЬТРА

1



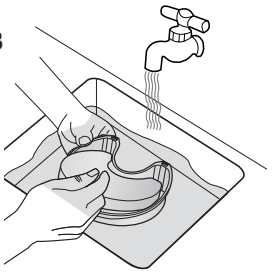
Извлеките контейнер пылесборника и кассету предмоторного фильтра, как показано на рисунке.

2



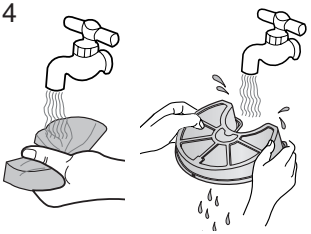
Снимите крышку кассеты предмоторного фильтра.

3



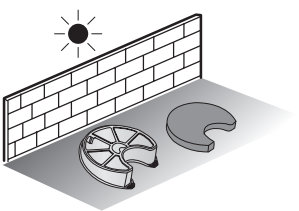
Извлеките микрофильтр из кассеты.

4



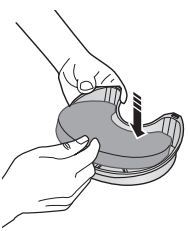
Промойте микрофильтр и кассету водой.

5



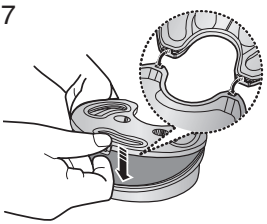
Просушите в тени микрофильтр и кассету в течении не менее 12 часов.

6



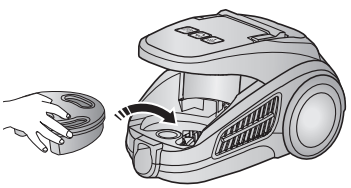
Установите микрофильтр обратно в кассету.

7



Перед установкой закройте крышку кассеты предмоторного фильтра.

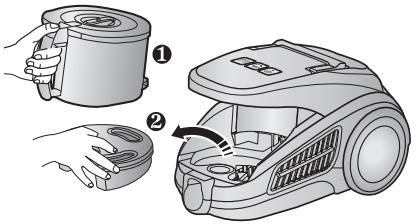
8



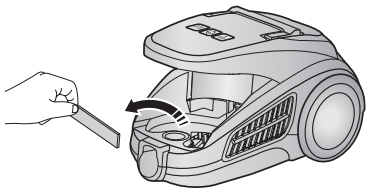
Установите кассету предмоторного фильтра на прежнее место.

ПРИМЕЧАНИЕ : убедитесь, что фильтр полностью высох перед установкой его в пылесос.

5 ЧИСТКА ЗАЩИТНОГО ФИЛЬТРА



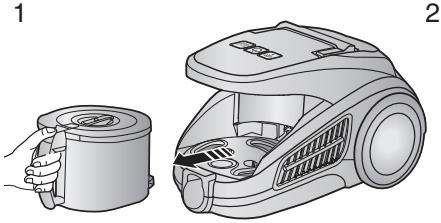
Извлеките контейнер пылесборника и кассету предмоторного фильтра.



Извлеките фильтр защиты двигателя из пылесоса. Вытряхните пыль из фильтра и установите его назад в пылесос.

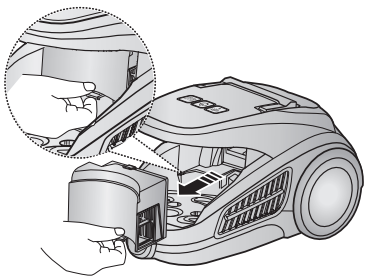
6 ЧИСТКА ВЫХОДНОГО ФИЛЬТРА

1



Извлеките пылесборник.

2

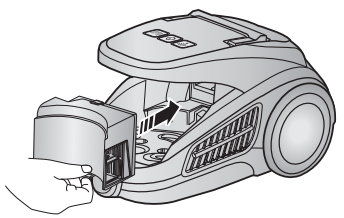


Вытащите фильтр HEPA как показано на рисунке.

3

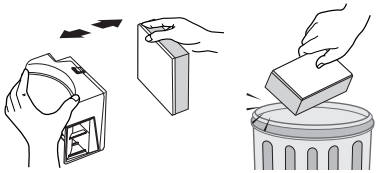
Очистите фильтр HEPA от пыли.

4



Поместите фильтр HEPA назад в корпус, при этом вы должны услышать щелчок.

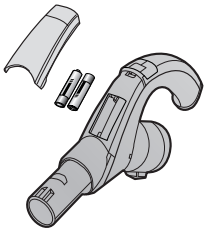
ОПЦИЯ – УГОЛЬНЫЙ МИКРОФИЛЬТР



Извлеките и замените засоренный выпускной фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Сменные фильтры можно приобрести у местного дистрибьютера Samsung.

7 ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)



ТИП ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ: AAA

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если пылесос не работает, замените элементы питания. Если проблема не устраняется, свяжитесь с авторизированным дилером.
2. Используйте 2 элемента питания типа AAA.

⚠ ВНИМАНИЕ

1. Никогда не разбирайте и не пытайтесь заряжать элементы питания.
2. Никогда не нагревайте элементы питания и не бросайте их в огонь.
3. Не допускайте изменения полярности элементов питания (+), (-) при установке.
4. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

- В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

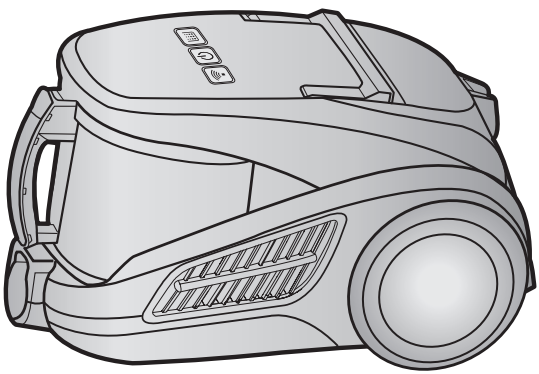
НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Двигатель не запускается.	Отсутствует энергоснабжение. Отключение при перегреве.	Проверьте шнур, вилку шнура и розетку. Дайте двигателю остыть.
Мощность всасывания постепенно снижается.	Насадка, всасывающий шланг или трубка забиты мусором.	Проверьте, не забиты ли эти компоненты и если да, то удалите из них мусор.
Шнур сматывается не до конца.	Проверьте, не перекручен ли шнур питания, а также убедитесь в том, что его сматывание происходит равномерно.	Извлеките сетевой шнур на 2–3 м и нажмите кнопку сматывания шнура.
Пылесос не всасывает грязь.	Трещина либо отверстие в шланге.	Проверьте шланг и, в случае необходимости, замените его.
Снижение мощности всасывания.	Фильтр забит пылью.	Проверьте фильтр и, в случае необходимости, почистите его в соответствии с приведенными инструкциями.

Данный пылесос соответствует следующим нормативным требованиям:
Требования по электромагнитным помехам: 89/336/EEC, 92/31EEC и 93/68/EEC
Требования по безопасности устройств низкого напряжения: 73/23/EEC

SAMSUNG

UK Інструкції з експлуатації

ПИЛОСОС



❉ Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж розпочати експлуатацію виробу.
❉ Призначений лише для використання в приміщеннях.

Зареєструйте ваш продукт на сайті www.samsung.com/global/register

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Уважно прочитайте всі інструкції. Перед вмиканням переконайтеся в тому, що напруга в електромережі відповідає зазначеній в паспортній табличці, що розташована на нижній частині пилососа.

2. ПОПЕРЕДЖЕННЯ : Не користуйтеся пилососом для прибирання вологого килима чи підлоги. Не використовуйте пилосос для збирання води.

3. Необхідний нагляд дорослих, якщо виріб використовують діти, або він працює поруч з ними. Не дозволяйте використовувати пилосос як іграшку. Не залишайте пилосос без нагляду робочому стані. Використовуйте пилосос лише за призначенням, як описано у цій інструкції.

4. Не користуйтеся пилососом без пилозбирача. Для забезпечення високої ефективності роботи очищайте пилозбирач до того, як він повністю наповниться.

5. Забороняється всмоктувати пилососом сірники, гарячий попіл або недопалки. Тримайте пилосос подалі від кухонних плит та інших джерел тепла. Нагрівання може призвести до деформування та знебарвлення пластмасових деталей виробу.

6. Уникайте всмоктування пилососом твердих і гострих предметів, оскільки вони можуть пошкодити деталі виробу. Не ставайте на шланг. Не кладіть на шланг важкі предмети. Не блокуйте отвір всмоктування чи вихідний отвір.

7. Спочатку вимикайте пилосос перемикачем на його корпусі, а потім витягуйте вилку з розетки. Перед заміною мішка для пилу або очисткою контейнера пилозбирача відключайте пилосос від електромережі. Для запобігання пошкодженню при відключенні від електромережі тримайтеся за вилку, а не за шнур.

8. Даний прилад не призначено для використання дітьми або особами похилого віку, крім випадків, коли існує можливість нагляду з боку відповідальної особи для забезпечення безпеки при використанні даного приладу.

9. Перш ніж розпочати очистку чи технічне обслуговування пилососа, витягніть вилку з розетки.

10. Не рекомендуємо використовувати подовжувач.

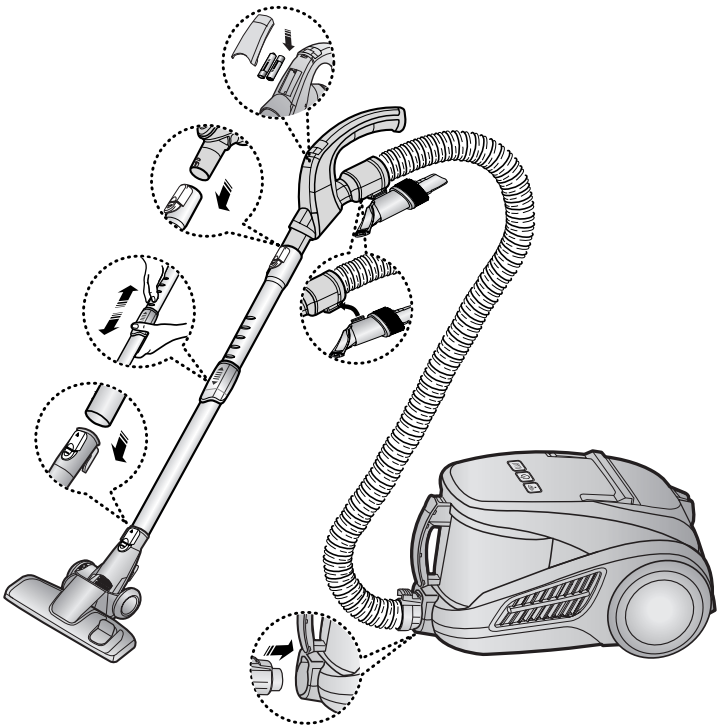
11. Якщо пилосос не працює належним чином, відключіть електроживлення та зверніться до авторизованого центру обслуговування.

12. Якщо шнур живлення пошкоджений, його заміну має здійснювати виробник, його сервісна служба або інша особа відповідної кваліфікації. Це допоможе запобігти небезпеці.

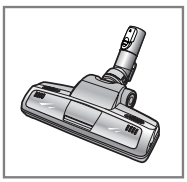
13. Не переносьте пилосос, тримаючи його за шланг.
Використовуйте для цього ручку пилососа.

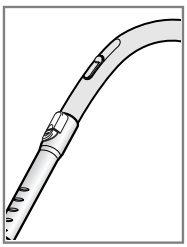
14. Коли ви не користуєтеся пилососом, відключайте його від розетки. Перед цим вимкніть вмикач живлення.

1 ЗБИРАННЯ ПИЛОСОСА

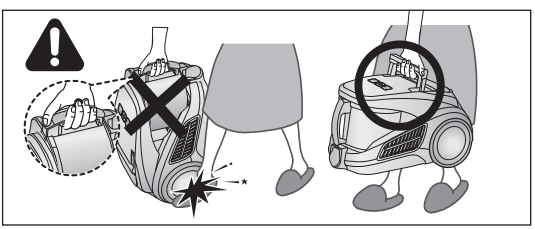


ОПЦІЯ



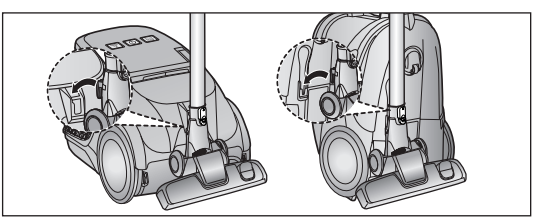


► Комплектація може відрізнятися залежно від моделі. Див. стор. 5, 6.



УВАГА

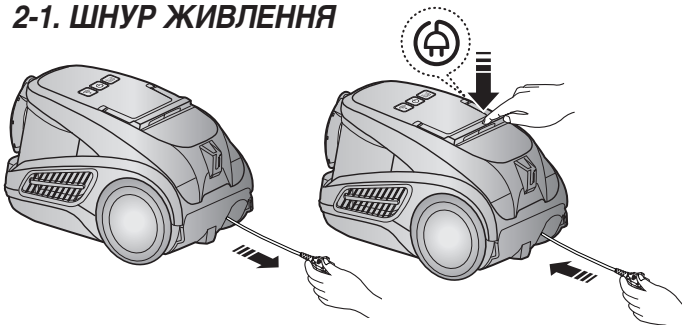
Під час перенесення пристрою не натискайте на кнопку ручки пилозбирача.

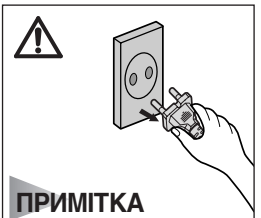


Під час зберігання зафіксуйте насадку на корпусі.

2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПИЛОСОСА

2-1. ШНУР ЖИВЛЕННЯ



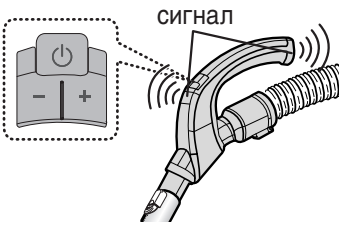


ПРИМІТКА
При вийманні вилки з розетки тримайтеся за саму вилку, а не тягніть за шнур.

2-2. УПРАВЛІННЯ ЖИВЛЕННЯМ (ІНФРАЧЕРВОНЕ КЕРУВАННЯ)

1) ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ

- ШЛАНГ



УПРАВЛІННЯ НА РУЧЦІ
(Керування пилососом здійснюється за допомогою інфрачервоних сигналів)

1. **Вмикання/вимикання пилососа (⏻)**
   Для вмикання пилососа натисніть кнопку ON/OFF (Вмикання/вимикання). Натисніть її ще раз, щоб вимкнути пристрій.
2. **Режим роботи пилососа (+, -)**
   Для підвищення всмоктувальної потужності пилососа натисніть кнопку (+). Для зменшення всмоктувальної потужності пилососа натисніть кнопку (-).

ПРИМІТКА:
При користуванні кнопками на ручці не закривайте приймач.

- КОРПУС

⚠ ОПЦІЯ - ЦИФРОВИЙ СИГНАЛ

ПРИЙМАЧ

Для вмикання і вимикання пилососа натискайте кнопку ON/OFF.
(OFF → ON → OFF)

ПРИМІТКА:
Якщо кнопки керування на ручці не працюють, скористайтеся кнопкою ON/OFF на корпусі пилососа.

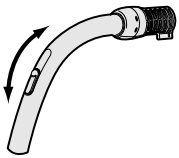
Індикатор приймача інфрачервоного сигналу.

Кнопка Вмикання/вимикання служить для вмикання і вимикання пилососа.

Індикатор фільтра вмикається, коли потрібно перевірити та очистити контейнер пилозбирача. Пилосос також подаватиме звуковий сигнал.

2) ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ НА КОРПУСІ

- ШЛАНГ



Для зменшення всмоктувальної потужності при чищенні штор, невеликих килимів та інших легких виробів з тканини потягніть за кришку та відкрийте отвір для повітря.

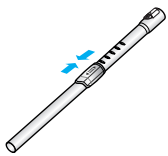
- КОРПУС

Для контроля потужності просто змініть положення регулятора вправо чи вліво.
Off = для виключення пилососу.
MAX = Для твердої підлоги та сильно забруднених килимів.

2-3. ВИКОРИСТАННЯ ДОДАТКОВОГО ПРИЛАДДЯ ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ

► Комплектація може відрізнятися залежно від моделі.

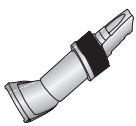
ТРУБА



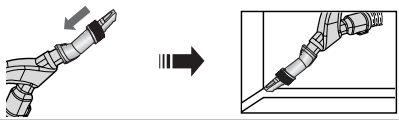
Відрегулюйте довжину телескопічної труби, переміщаючи кнопку регулятора довжини, розташовану по центру телескопічної труби, вперед і назад.

Для вилучення сміття, що забилося всередині, від'єднайте телескопічну трубу і відрегулюйте її довжину , зробивши короткою.
Видаліть сміття, яке забилось у трубку.

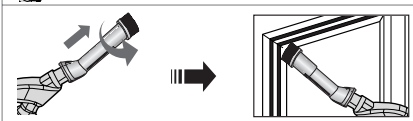
Насадка



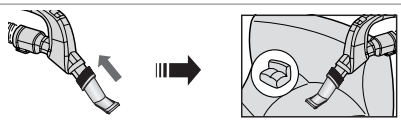
Універсальна насадка



Надіньте насадку на кінець ручки шланга.

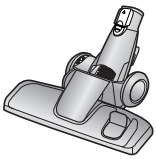


Витягніть і поверніть насадку для пилу для чистки у важкодоступних місцях.

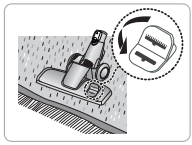


Для чищення оббивки установіть насадку на ручку шланга у протилежному напрямку.

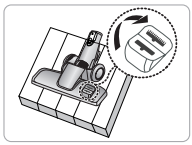
ОПЦІЯ



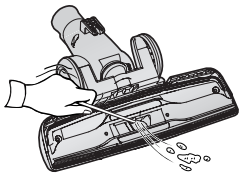
- Чищення килимових покрить



- Чищення підлоги



Виставте перемикач відповідно до поверхні, яку Ви будете чистити.



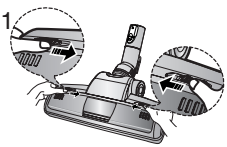
Якщо впускний отвір забитий, повністю видаліть з нього залишки сміття.

ОПЦІЯ

Насадка для прибирання шерсті домашніх тварин і волокон з килимів

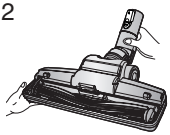
Часте прибирання шерсті домашніх тварин може призвести до зменшення швидкості обертання через сплутування шерсті навколо барабану. У такому випадку, обережно очистіть барабан.

1



Натисніть на кнопку Open (Відкрити) на прозорій кришці для того, щоб від'єднати кришку.

2

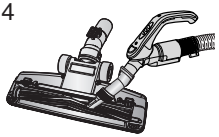


Вийміть щітковий вал.

3

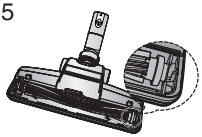
Видаліть сміття, яке заплуталось навколо щіткового вала використовуючи ножиці.

4



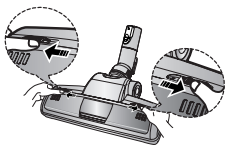
Видаліть пил всередині насадки, використовуючи суху ганчірку або вузьку насадку.

5



Установіть щітку в конструкцію обертового ременя.

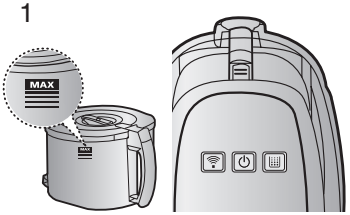
6



Установіть кришку на місце та натисніть на неї для фіксації.

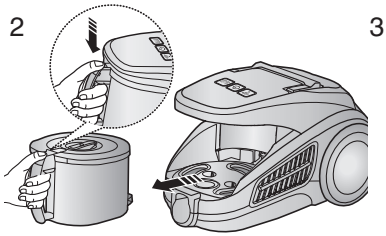
3 ОЧИЩЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ПИЛОЗБИРАЧА

1



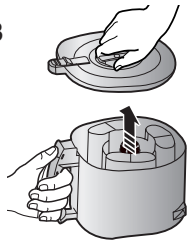
Якщо у контейнері пилозбирача накопичився пил до рівня переповнення, необхідно його очистити.

2



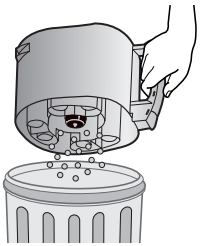
Натисніть кнопку і вийміть контейнер пилозбирача.

3



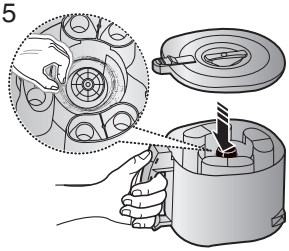
Від'єднайте кришку контейнера пилозбирача.

4



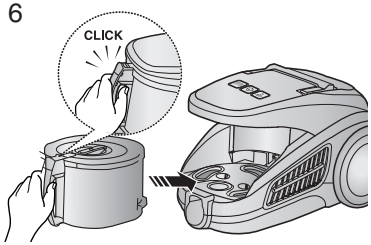
Викиньте пил у ємність для сміття.

5



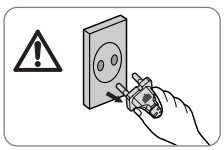
Після очищення контейнера пилозбирача вилучіть волосся, шерсть та інше сміття, що залишилось на його кришці.

6



Перед використанням вставте контейнер пилозбирача у корпус пилососу, при цьому Ви повинні почути клацаючий звук.

- Викиньте сміття у поліетиленовий пакет (рекомендується для осіб, які страждають на астму/алергію).



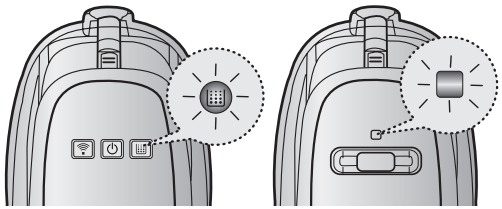
ПРИМІТКА

Можна помити контейнер пилозбирача холодною водою

4 ОЧИЩЕННЯ ПЕРЕДМОТОРНОГО ФІЛЬТРА

4-1. ОЧИЩЕННЯ ПЕРЕДМОТОРНОГО ФІЛЬТРА

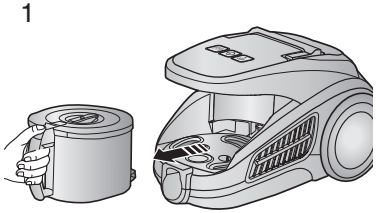
- Якщо всмоктувальна потужність значно зменшилась, або індикатор фільтра світиться після очищення контейнера пилозбирача, перевірте його та передмоторний фільтр.



Якщо всмоктування зменшилося, на пилососі з'явиться індикатор. Якщо індикатор увімкнувся, очистить пилозбирач, як показано на малюнку.

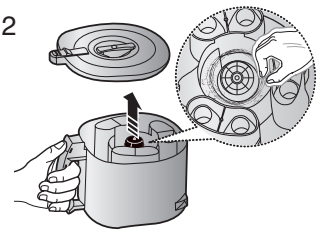
4-2. ОЧИЩЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ПИЛОЗБИРАЧА

1



Витягніть контейнер пилозбирача

2



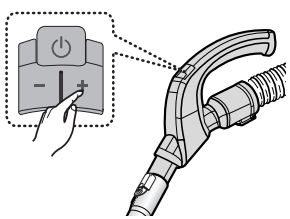
Після очищення контейнера пилозбирача вилучіть волосся, шерсть та інше сміття, що залишилось на його кришці.

ПРИМІТКА:

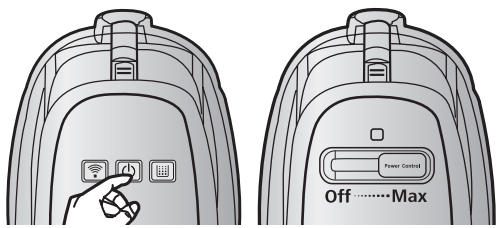
Перевірте, чи світиться індикатор фільтра після очищення контейнера пилозбирача.

4-3. ПЕРЕВІРКА ІНДИКАТОРА ФІЛЬТРА

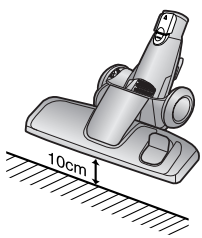
Установіть максимальну потужність (MAX) пилососа



УПРАВЛІННЯ НА РУЧЦІ



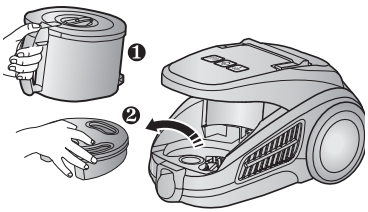
Корпус



Якщо індикатор стану фільтра світиться червоним, коли всмоктувальний отвір знаходиться на висоті 10 см від рівня полу, необхідно виконати чищення фільтра.

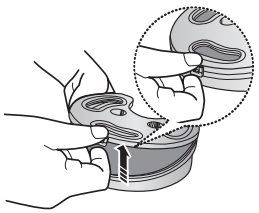
4-4. ОЧИЩЕННЯ ПЕРЕДМОТОРНОГО ФІЛЬТРА

1



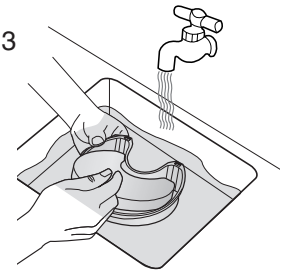
Вийміть контейнер пилозбирача і касету передмоторного фільтра, як зображено на малюнку.

2



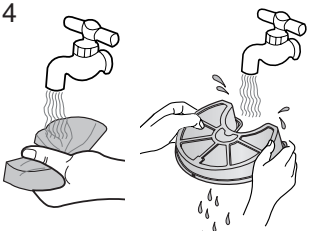
Зніміть кришку касети передмоторного фільтра.

3



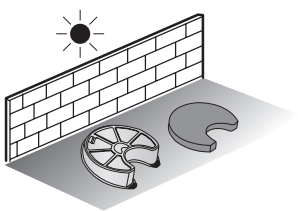
Вийміть мікрофільтр з касети.

4



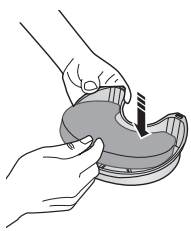
Помийте касету і мікрофільтр водою.

5



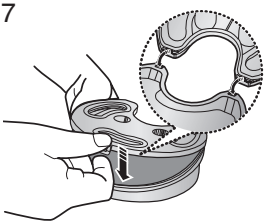
Дайте касеті і мікрофільтру просохнути у тіні протягом більше, ніж 12 годин.

6



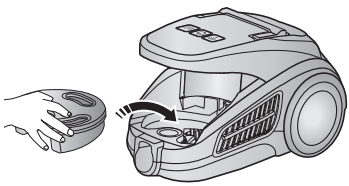
Вставте мікрофільтр в касету.

7



Перед збиранням вирівняйте кришку касети.

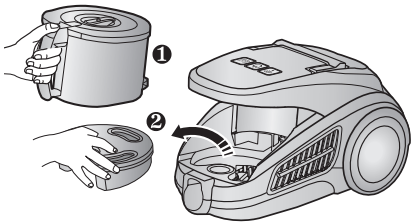
8



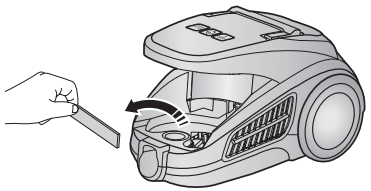
Вставте касету у корпус.

ПРИМІТКА : Перш ніж встановити фільтр у корпус пилососа, переконайтесь у тому, що він повністю висох. Для сушіння фільтра необхідно принаймні 12 годин.

5 ЧИЩЕННЯ ЗАХИСНОГО ФІЛЬТРА ДВИГУНА



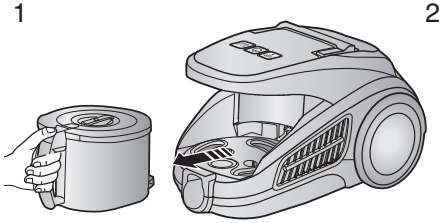
Витягніть контейнер пилозбирача і касету передмоторного фільтра.



Вийміть захисний фільтр двигуна з пилососа. Витрусіть з нього пил і знову встановіть на місце.

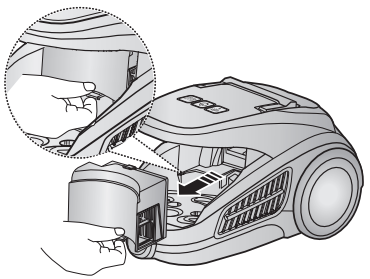
6 ЧИЩЕННЯ ВИПУСКНОГО ФІЛЬТРА

1



Витягніть контейнер пилозбирача.

2

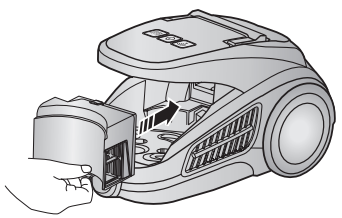


Вийміть спеціальний фільтр HEPA, як показано на малюнку.

3

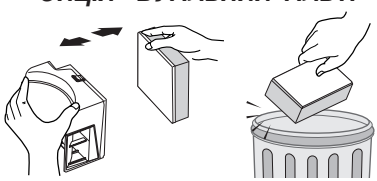
Витрусіть фільтр HEPA.

4



Проштовхуйте випускний фільтр у корпус доти, доки не почуєте клацання.

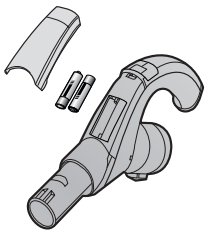
ОПЦІЯ - ВУГІЛЬНИЙ ФІЛЬТР



Вийміть та замініть випускний фільтр, що забився.

ПРИМІТКА:
Запасні фільтри можна придбати у дистриб'ютора компанії Samsung у Вашому регіоні.

7 ЗАМІНА БАТАРЕЙОК



ТИП ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ : AAA

ПРИМІТКА

1. Якщо пилосос на працює, замініть батарейки. Якщо проблему не вирішено, зверніться до нашого авторизованого дилера.
2. Використовуйте 2 батареї типу AAA.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Ніколи не намагайтесь розібрати або повторно зарядити батарейки.
2. Ніколи не нагрівайте батарейки і не кидайте їх у вогонь.
3. Дотримуйтесь полярності (+), (-).
4. Правильно утилізуйте старі батарейки.

- ЯКЩО У ВАС ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСУНЕННЯ
Не вмикається двигун.	Відсутнє електроживлення. Спрацював тепловий вимикач.	Перевірте шнур живлення, вилку і розетку мережі живлення. Дайте пилососу охолонути.
Поступове зниження сили всмоктування.	Заблоковано насадку, шланг або трубу.	Перевірте, чи не залишилося в них сміття і усуньте його.
Шнур живлення не змотується повністю.	Перевірте, чи не перекручений шнур, чи він правильно натягнутий.	Витягніть шнур на 2-3 м і натисніть кнопку змотування.
Пилосос не збирає пил.	Тріщина або дірка у шлангу.	Перевірте шланг і, якщо необхідно, замініть його.
Низький або знижений рівень всмоктування.	Забитий фільтр.	Перевірте фільтр і, якщо необхідно, виконайте чищення, як показано на ілюстраціях.

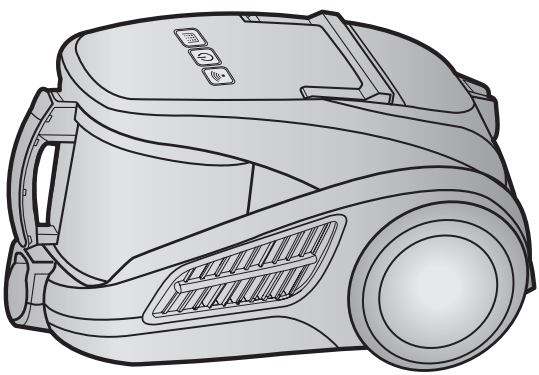
Даний пилосос схвалено:
Директиви EMC: 89/336/ЄЕС, 92/31/ЄЕС і 93/68/ЄЕС
Директиви з безпеки використання приладів з низькою напругою: 73/23/ЄЕС і 93/68/ЄЕС

Якщо у Вас виникнуть запитання чи коментарі відносно продукції компанії Samsung, будь ласка телефонуйте в Інформаційний центр компанії Samsung.
8-800-502-0000
www.samsung.com/ur

SAMSUNG

ET Kasutusjuhend

TOLMUIMEJA

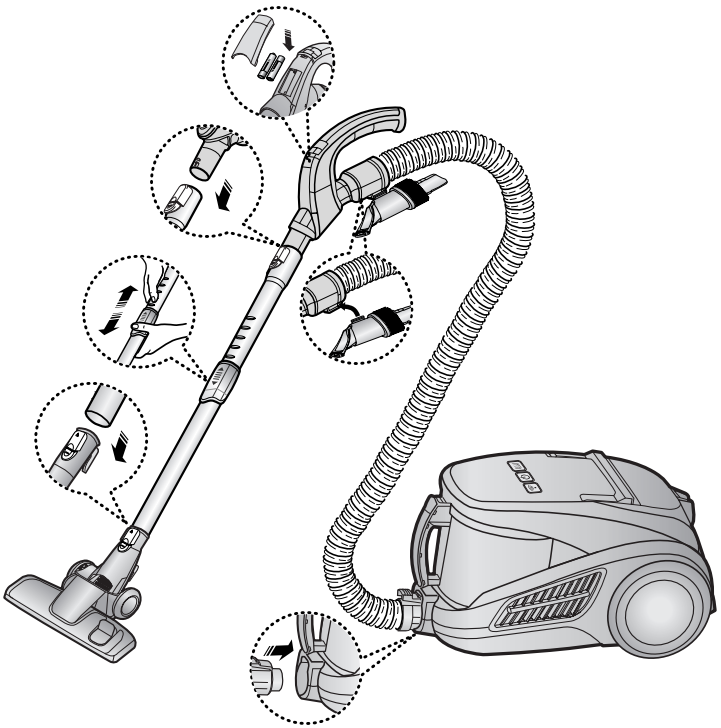


❉ Enne seadme kasutamist lugege palun hoolikalt juhendit.
❉ Kasutamiseks ainult siseruumides.

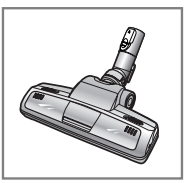
TÄHTIS: ETTEVAATUSABINÕUD

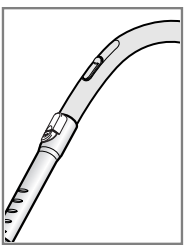
1. Lugege hoolikalt kõiki juhiseid. Enne sisselülitamist veenduge, et pinge vooluvõrgus vastab pinge suurusele, mis on näidatud tolmuimeja põhjal asuval plaadil.
2. HOIATUS: Ärge kasutage tolmuimejat märjal vaibal või põrandal.
   Ärge kasutage masinat vee imemiseks.
3. Kui masinat kasutavad lapsed või kasutatakse seda nende juuresolekul, on vajalik range järelevalve. Ärge lubage tolmuimejat kasutada mänguasjana. Ärge jätke kunagi töötavat tolmuimejat järelevalveta. Kasutage tolmuimejat sihtotstarbeliselt, nagu käesolevates juhistes kirjeldatud.
4. Ärge kasutage tolmuimejat ilma tolmukonteinerita. Tühjendage tolmukonteiner enne selle täielikku täitumist, et tagada masina töö efektiivsus.
5. Ärge kasutage tolmuimejat tikkude, kuuma tuha ega sigaretikonide koristamiseks. Hoidke tolmuimeja eemal ahjudest ja teistest küttekehadest. Kuumuse mõjul võivad masina plastikosad deformeeruda ja värvi muuta.
6. Vältige kõvade, teravate esemete tõmbamist tolmuimejasse, sest need võivad masina osi kahjustada. Ärge seiske vooliku peal. Ärge asetage vooliku peale raskusi. Ärge sulgege sissetõmbe-või väljalaskeava.
7. Enne seinakontaktist väljatõmbamist lülitage tolmuimeja välja. Enne tolmukoti või tolmukonteineri vahetamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Vigastuste vältimiseks võtke kinni pistikust, mitte juhtmest.
8. Lapsed või teovõimetud inimesed ei tohiks seadet järelevalveta kasutada, välja arvatud juhul, kui vastutav isik on neid sobivalt juhendanud ja sellega taganud masina ohutu kasutamise. Väikesed lapsed peavad olema järelevalve all, tagamaks, et nad ei mängi seadmega.
9. Enne seadme puhastamist või hooldust peab pistiku seinakontaktist välja tõmbama.
10. Pikendusjuhtme kasutamine ei ole soovitatav.
11. Kui teie tolmuimeja ei tööta korralikult, lülitage masin välja ja konsulteerige ametliku teenindajaga.
12. Kui toitejuhe on vigastatud, peab ohu vältimiseks selle välja vahetama tootja või tootja teenindusagent või vastavalt kvalifitseeritud isik.
13. Ärge kandke tolmuimejat seda voolikust hoides.
    Kasutage masina kere küljes asuvat käepidet.
14. Tolmuimeja mittekasutamisel lahutage see vooluvõrgust. Lülitage toitenupp enne vooluvõrgust lahutamist välja.

1 TOLMUIMEJA KOKKUPANEMINE

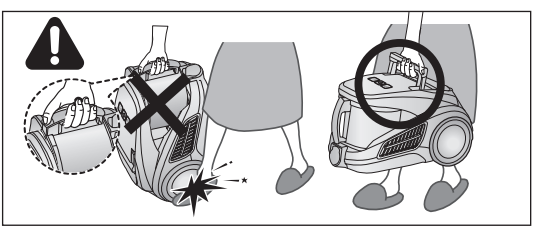


LISAVÕIMALUS



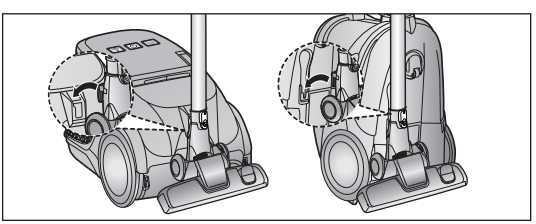


► Funktsioonid võivad mudelist olenevalt varieeruda. Vaadake lk 5-6.



TÄHELEPANU

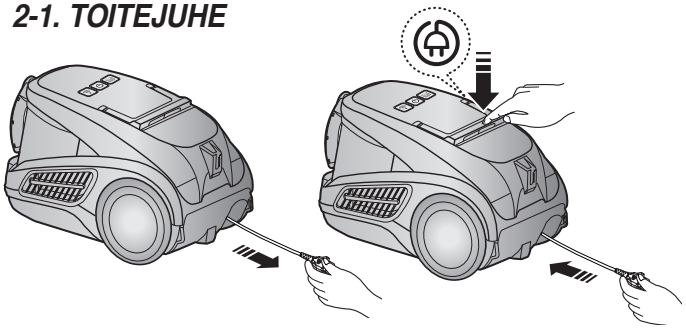
Palun ärge vajutage masina kandmisel tolmukonteineri käepideme nuppu.

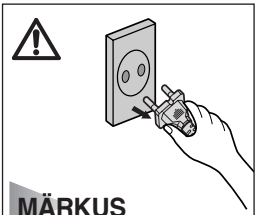


Hoiustamiseks toetage masin otsiku najale.

2 TOLMUIMEJA KASUTAMINE

2-1. TOITEJUHE



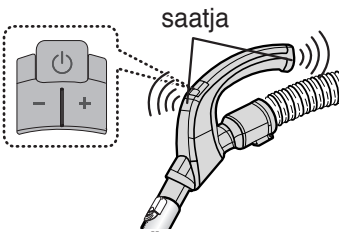


MÄRKUS
Pistiku seinakontaktist eemaldamisel tõmmake pistikust, mitte juhtmest.

2-2. MASINA KÄSITSEMINE (INFRAPUNAJUHTIMINE)

1) KAUGJUHITAV MUDEL

- VOOLIK



JUHITAV KÄEPIDEMEST
[Masin on juhitav infrapunasignaali abil]

1. **Tolmuimeja SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE (⏻)**
   Vajutage masina sisselülitamiseks ON/OFF nuppu. Tolmuimeja väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti.
2. **Tolmuimeja (+ , -)**
   Vajutage (+) nuppu masina imemisvõimsuse suurendamiseks. Vajutage (-) nuppu masina imemisvõimsuse vähendamiseks.

MÄRKUS : Ärge katke käepidemel asuvat saatjat kinni,kui kasutate sellel asuvat toitenuppu.

- KORPUS

⚠ **LISAVÕIMALUSENA -** DIGITAALNE SIGNAAL

VASTUVÕTJA

Vajutage ON/OFF nuppu tolmuimeja sisse- ja väljalülitamiseks mitu korda.
(OFF → ON → OFF)

MÄRKUS : Kui kaugjuhtimine ei tööta, saab masinat sisse ja välja lülitada masina korpusel asuva ON/OFF nupu abil.

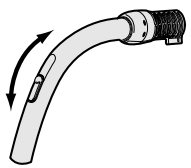
Infrapunatuli viitab, milline osa saab infrapunasignaali käepidemest.

ON/OFF nupp lülitab masina sisse või välja.

Filtrituli põleb, kui tolmuplokki on vaja tühjendada või kontrollida. Kõlab ka helisignaal.

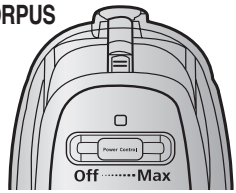
2) MASINAKORPUSELT JUHITAV MUDEL

- VOOLIK



Kardinate, väikeste vaipade ja muude kergemate tekstiilide puhastamiseks tõmmake õhuava katikut, kuni ava on täielikult lahti.

- MASINAKORPUS

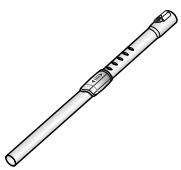


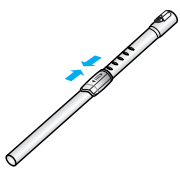
Võimsuse reguleerimiseks liigutage võimsuse reguleerimise nuppu paremale/vasakule.
Off = Tolmuimeja väljalülitamiseks
MAX = kõva pinnaga põrandate ja tugevalt määrdunud vaipade puhastamiseks.

2-3. TARVIKUTE KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

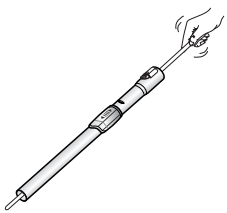
► Funktsioonid võivad mudelist olenevalt varieeruda.

TORU



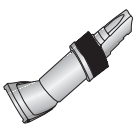


Muutke teleskooptoru pikkust, liigutades toru keskosas paiknevat reguleerimisnuppu edasi-tagasi.

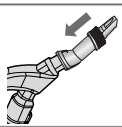


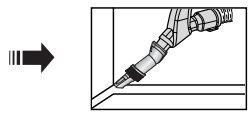
Ummistuste kontrollimiseks eemaldage teleskooptoru ja lükake see kokku. Nii on toru ummistavat prahti kergem eemaldada.

OTSIK

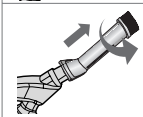


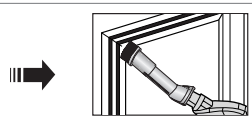
Mitmeotstarbeline otsik



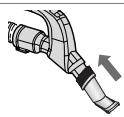


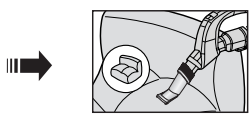
Kinnitage otsik voolikuotsa külge.





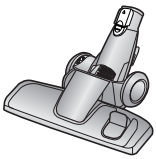
Õmade pindade puhastamiseks tõmmake puhastushari välja ja pöörake seda.



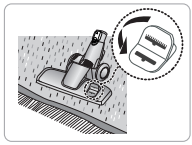


Istmete puhastamiseks kinnitage otsik voolikuotsa külge vastupidises asendis.

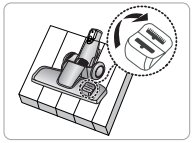
LISAVÕIMALUSENA



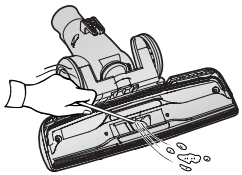
- vaiba puhastamine



- põranda puhastamine



Muutke hoova asendit vastavalt põrandapinnale.



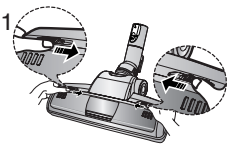
Eemaldage praht täielikult, kui sisetõmbeava on ummistunud.

LISAVÕIMALUSENA

Riidekiudude ja lemmikloomade karvade tõhusamaks eemaldamiseks

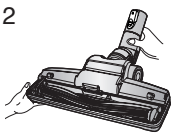
Juuste ja karvade sagedasel imemisel võib halveneda õhu liikumine harja ja otsiku külge takerdunud karvade tõttu. Sellisel juhul puhastage otsik hoolikalt.

1



Vajutage läbipaistval kattel asuvat Open nuppu katte avamiseks.

2

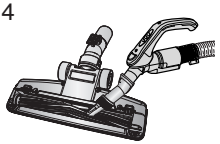


Eemaldage hari läbipaistva katte küljest.

3

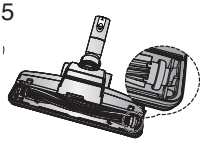
Puhastage hari tolmust, harja ümber keerdunud juuksekarvade eemaldamiseks kasutage kääre.

4



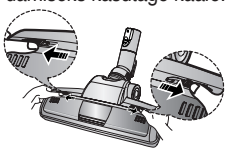
Eemaldage harja sisepinnal olev tolm kuiva tolmulapi või tolmuimeja peene otsiku abil.

5



Kinnitage hari pöörleva rihma külge ja paigutage see uuesti oma kohale.

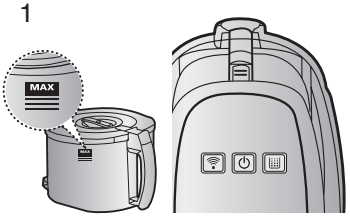
6



Vajutage läbipaistvat katet, et see uuesti oma kohale kinnituks.

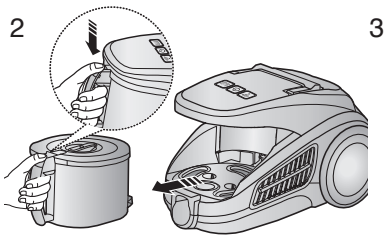
3 TOLMUKONTEINERI TÜHJENDAMINE

1



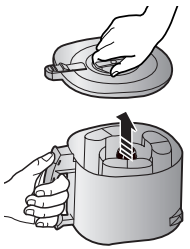
Tühjendage konteiner, kui tolm ulatub DUST FULL märgini.

2



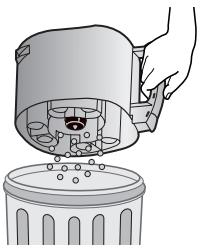
Konteineri väljavõtmiseks vajutage nupule.

3



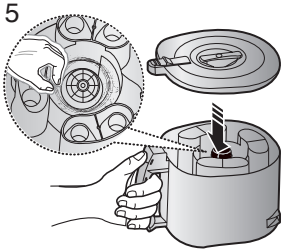
Eemaldage konteineri kate.

4



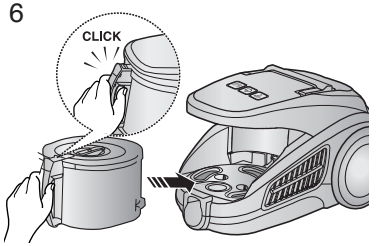
Visake praht prügikasti.

5



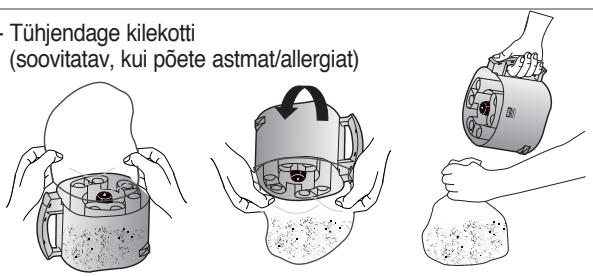
Peale TOLMUKONTEINERI tühjendamist eemaldage KONTEINERI sulgurilt takistused, nagu juuksed ja karvad.

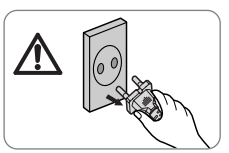
6



Enne kasutamist lükake tolmukonteiner tagasi masinakorpusesse, kuni kuulete klõpsatust.

- Tühjendage kilekotti
  (soovitatav, kui põete astmat/allergiat)



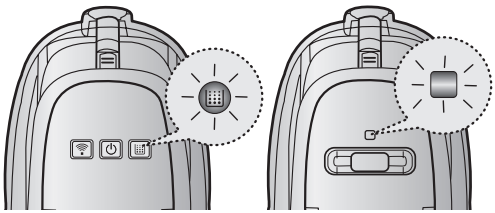


MÄRKUS
Tolmukonteinerit võib loputada külma veega

4 TOLMUPLOKI PUHASTAMINE

4-1. MILLAL TOLMUPLOKKI PUHASTADA

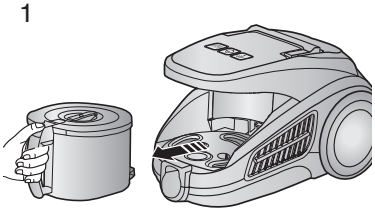
- Palun kontrollige tolmukonteinerit ja -plokki, kui imemisvõimsus on märkimisväärselt vähenenud või filtri kontrollimise indikaatortuli lülitub peale konteineri tühjendamist sisse.



Lamp annab mKrku vilkudes, et tolmuimemisvЬlimsus on vKhenenud. Kui lamp jKKb pЬlle-ma, siis plaun tЯhjendage tol-mukogujat nagu joonisel nKidatud.

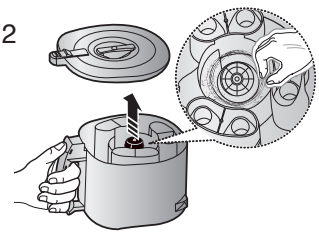
4-2. TOLMUKONTEINERI PUHASTAMINE

1



Eemaldage TOLMUKON-TEINER masinast.

2



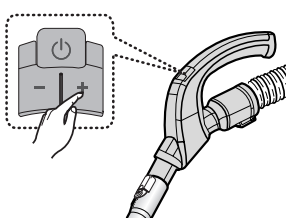
Peale TOLMUKONTEINERI tühjen-damist eemaldage KONTEINERI sul-gurilt takistused, nagu juuksed ja karvad.

MÄRKUS

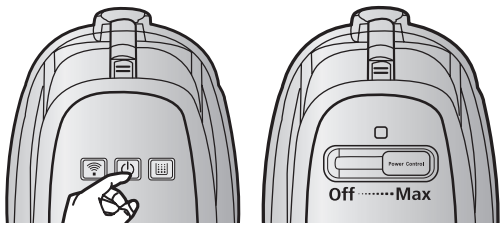
Juhul kui lamp jääb põle-ma või vilgub ka peale tolmukoguja tühjen-damist. Palun kontrollige tolmukogujat, kontrollige indikaatorlampi nagu näi-datud joonisel (4-3).

4-3. FILTRI KONTROLLIMISE INDIKAATORTULE KONTROLLIMINE

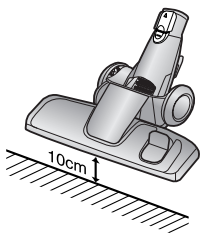
Lülitage imemisvõimsus maksimumile.



KÄEPIDE



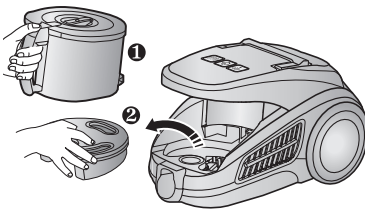
Juhtimine seadmelt



Puhastage TOLMUPLOKK, kui fil-tri kontrollimise indikaatortuli läheb punaseks ning sissetõmbeava on tasasest pinnast 10cm kõrgusel.

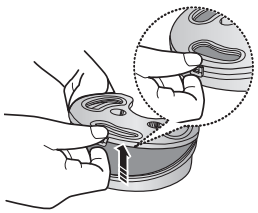
4-4. TOLMUPLOKI PUHASTAMINE

1



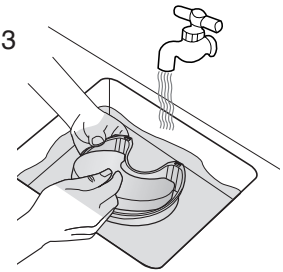
Eemaldage tolmukonteiner ja tolmuplokk joonisel näidatud viisil.

2



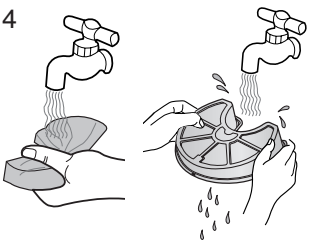
Eemaldage tolmuploki kaane külge kinnitatud raam.

3



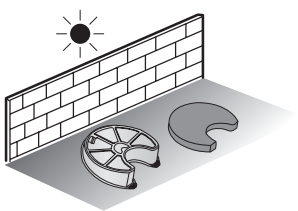
Eemaldage tolmuplokist käsn.

4



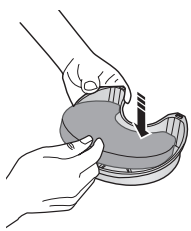
Peske tolmuploki käsn ja filter veega.

5



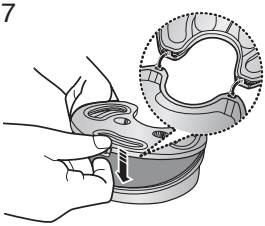
Laske käsnal ja tolmuplokil kuivada varjulises kohas kauem kui 12 tundi.

6



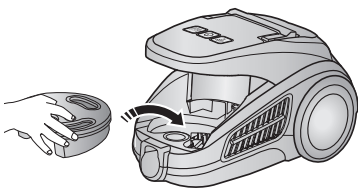
Paigutage käsn tolmuplokki tagasi.

7



Enne kokkupanemist asetage tolmuploki kaas tolmuplokiga paralleelselt.

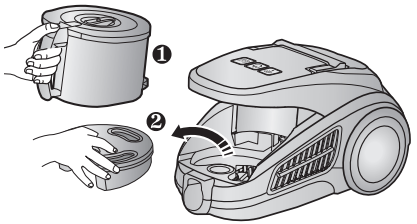
8



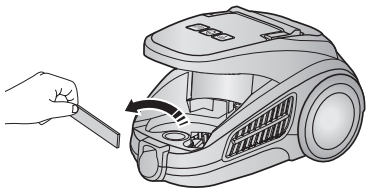
Paigutage kokkupandud tolmuplokk tagasi masinakeresse.

MÄRKUS : Veenduge, et filter on enne tolmuimejasse paigaldamist täiesti kuiv. Laske sellel 12 tundi kuivada.

5 MOOTORI KAITSEFILTRI PUHASTAMINE



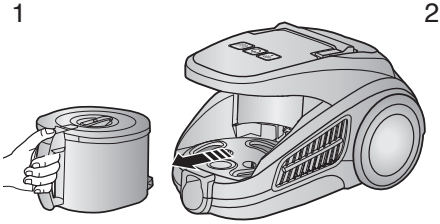
Võtke välja nii tolmukonteiner kui tolmuplokk.



Eemaldage tolmuimejast mootori kaitse-filter. Raputage ja kloppige sellest tolm välja ning asetage filter masinasse tagasi.

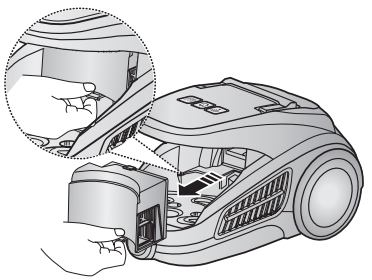
6 VÄLJALASKEAVA FILTRI PUHASTAMINE

1



Eemaldage tolmukonteiner.

2

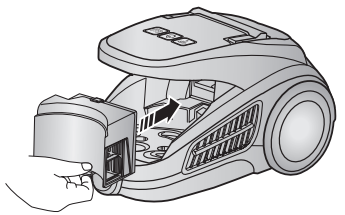


Tõmmake HEPA-filter näidatud viisil välja.

3

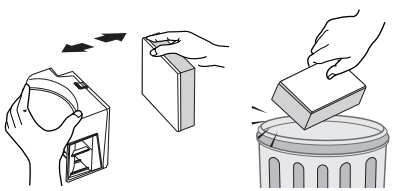
Puhastage HEPA-filter tolmust.

4



Asetage HEPA-filter masinasse, nii et kuulete klõpsatust.

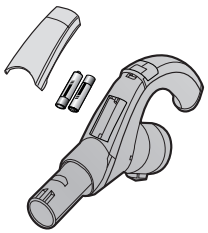
LISAVÕIMALUSENA - MIKROSÖEFILTER



Eemaldage ja asendage väljalaskeava ummistunud filter.

MÄRKUS:
Varufiltrid on saadaval kohaliku Samsungi müüja juures.

7 PATAREIDE VAHETAMINE (LISAVÕIMALUSENA)



PATAREIDE TÜÜP: Suurus AAA

MÄRKUS

1. Kui tolmuimeja ei tööta, vahetage patareid. Kui probleem püsib, palun võtke ühendust meie ametliku edasimüüjaga.
2. Kasutage kahte patareid suurusega AAA.

⚠ HOIATUS

1. Ärge kunagi võtke patareisid lahti ega laadige neid uuesti.
2. Ärge kunagi kuumutage patareisid ega visake neid tulle.
3. Ärge ajage (+) ja (-) poolust segi.
4. Visake patareid ettenähtud viisil ära.

- KUI TEIL ESINEB PROBLEEME

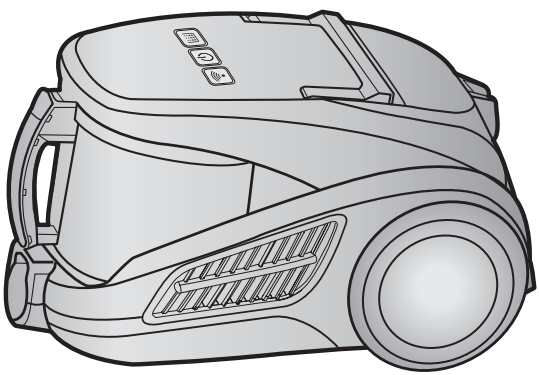
PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Mootor ei käivitu.	Ei ole voolu. Ülekuumenemine.	Kontrollige juhet, pistikut ja seinakontakti. Laske masinal jahtuda.
Imemisvõimsus väheneb järk-järgult.	Otsik, voolik või toru on ummistunud.	Otsige ummistus üles ja eemaldage see.
Juhe ei keri korralikult tagasi.	Kontrollige, et juhe ei ole väändunud või ebaühtlaselt keritud.	Tõmmake juhe 2–3 m ulatuses välja ja vajutage kerimisnupule.
Tolmuimeja ei tõmba prahti ära.	Pragu või auk voolikus.	Kontrollige voolikut ja vahetage see vajadusel välja.
Madal või kahanev imemisvõimsus.	Filter on tolmu täis.	Palun kontrollige filtrit ja vajadusel puhastage seda juhendis näidatud viisil.

See tolmuimeja on kinnitatud järgmise
EMC Direktiiviga : 89/336/EEC, 92/31/EEC ja 93/68/EEC
Alamvoltide Kaitse Direktiiv : 73/23/EEC ja 93/68/EEC

SAMSUNG

LT Naudojimo instrukcijos

DULKIŲ SIURBLYS

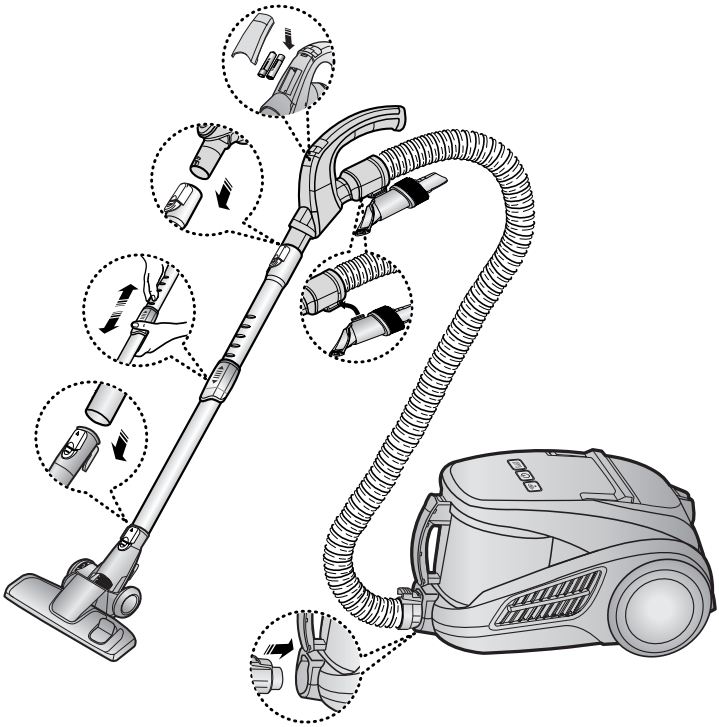


❉ Prieš naudodamiesi siurbliu atidžiai perskaitykite instrukcijas.
❉ Naudokite tik namie.

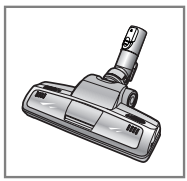
SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

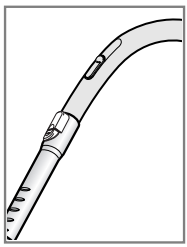
1. Atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. Prieš įjungdami patikrinkite, ar jūsų maitinimo tinklo įtampa yra tokia pati, kokia nurodoma ant dulkių siurblio duomenų plokštelės.
2. DĖMESIO : Dulkių siurblio nenaudokite, kai kilimas ar grindys šlapios.
   Siurblio nenaudokite vandeniui įsiurbti.
3. Prietaisą naudojant vaikams ar šalia jų, juos reikia atidžiai prižiūrėti. Dulkių siurblio neleiskite naudoti kaip žaislo. Įjungto dulkių siurblio niekada nepalikite be priežiūros. Dulkių siurblį naudokite tik pagal paskirtį, kaip aprašyta šiose instrukcijose.
4. Dulkių siurblio nenaudokite be dulkių maišelio. Kad siurblys veiktų efektyviai, dulkių maišelį ištuštinkite jam neprisipildžius iki galo.
5. Dulkių siurblio nenaudokite degtukams, pelenams ar cigarečių nuorūkoms surinkti. Dulkių siurblį laikykite atokiai nuo viryklių ir kitų šilumos šaltinių. Šiluma gali deformuoti plastikines prietaiso dalis ir pakeisti jų spalvą.
6. Dulkių siurbliu stenkitės nesurinkinėti kietų, aštrių daiktų, nes jie gali sugadinti siurblio dalis. Nestovėkite ant žarnos. Žarnos nespauskite. Neuždenkite įsiurbimo ar išmetimo angos.
7. Prieš išjungdami iš maitinimo tinklo, dulkių siurblį išjunkite naudodami ant korpuso esantį jungiklį. Prieš keisdami dulkių maišelį ar dulkių talpyklą jungiklį ištraukite iš maitinimo tinklo. Kad prietaiso nesugadintumėte, jungiklį ištraukite laikydami už jo paties, o ne traukdami už laido.
8. Šis prietaisas neskirtas naudoti jauniems ar silpniems žmonėms be priežiūros, arba juos turi prižiūrėti atsakingas žmogus, kad užtikrintų saugų prietaiso naudojimą. Mažus vaikus būtina prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
9. Prieš valant ar remontuojant prietaisą jungiklį reikia ištraukti iš maitinimo lizdo.
10. Pailginimo kabelio naudoti nerekomenduojama.
11. Jei dulkių siurblys veikia netinkamai, išjunkite maitinimo šaltinį ir pasitarkite su įgaliotu aptarnavimo agentu.
12. Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, aptarnavimo agentas arba panašios kvalifikacijos asmuo, kad išvengtumėte grėsmės.
13. Dulkių siurblio neneškite laikydami jį už laido.
    Naudokite ant siurblio esančią rankeną.
14. Kai nenaudojate, atjunkite valiklį. Prieš atjungdami išjunkite maitinimo jungiklį.

1 DULKIŲ SIURBLIO MONTAVIMAS

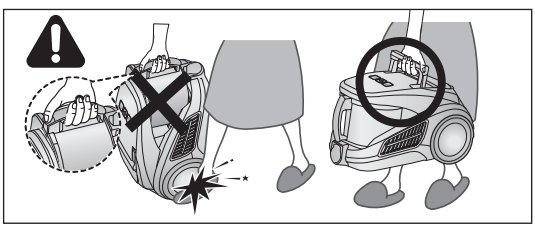


PASIRINKTIS



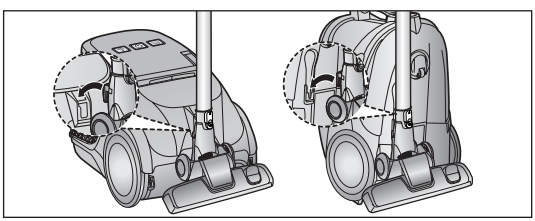


► Priklausomai nuo modelio savybės gali skirtis. Žr. 5, 6 psl.



ĮSPĖJIMAS

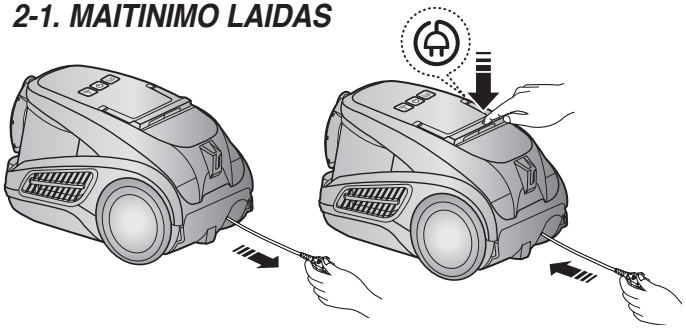
Nešdami mašiną nenuspauskite mygtuko ant dulkių maišelio rankenos.

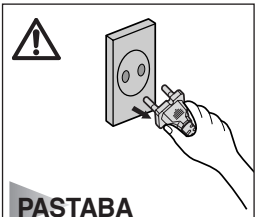


Nenaudodami įstatykite grindų antgalį.

2 DULKIŲ SIURBLIO NAUDOJIMAS

2-1. MAITINIMO LAIDAS



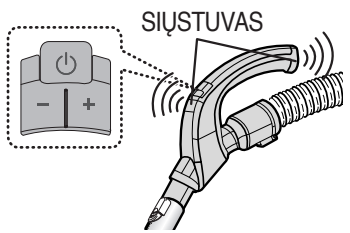


PASTABA
Kištuką ištraukdami iš maitinimo tinklo, laikykite už kištuko, o ne už laido.

2-2. ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS (INFRARAUDONŲJŲ SPINDULIŲ VALDIKLIS)

1) NUOTOLINIO VALDYMO TIPAS

- ŽARNA



RANKENOS VALDYMAS
[Siurblys valdomas naudojant infraraudonuosius signalus.]

1. **Dulkių siurblio ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS (⏻)**
   Jei norite įjungti dulkių siurblį, naudokite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką. Jei dulkių siurblį norite išjungti, dar kartą paspauskite mygtuką.
2. **Dulkių siurblys (+ , -)**
   Jei dulkių siurblį norite naudoti didelio įsiurbimo galia, paspauskite mygtuką (+). Jei dulkių siurblį norite naudoti mažo įsiurbimo galia, paspauskite mygtuką (-).

PASTABA: Kai naudojate rankenos valdymo mygtuką, neuždenkite rankenos siuntėjo.

- KORPUSAS

⚠ **PASIRINKTINAI – SKAITMENINIS SIGNALAS**

GAVIKLIS

Jei norite įjungti arba sustabdyti dulkių siurblį, kelis kartus paspauskite maitinimo ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką.
(OFF → ON → OFF)

PASTABA :
Jei nuotolinis rankenos valdymas neveikia, siurblį galima valdyti naudojant ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką ant mašinos korpuso.

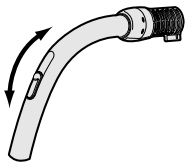
Infraraudonoji lemputė rodo tą dalį, kuri gauna infraraudonąjį signalą iš rankenos valdiklio.

Filtro lemputė užsidega, kai dulkių maišelį reikia patikrinti, ar ištuštinti. Taip pat pasigirs garsinis signalas.

ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas įjungia arba sustabdo dulkių siurblį.

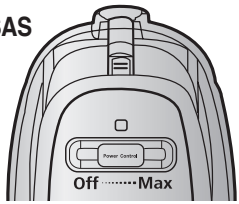
2) KORPUSO VALDYMO TIPAS

- ŽARNA



Jei norite sumažinti įsiurbimą valydami užuolaidas, kilimėlius ir kitus lengvus audinius, patraukite už oro kaiščio, kol atsidarys anga.

- KORPUSAS



Norėdami kontroliuoti dulkių siurblio galingumą, pastumkite galingumo kontroliavimo svirtelę į dešinę arba į kairę pusę.

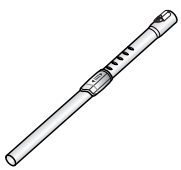
Off (išjungti) = sustabdyti dulki ų siurbl į

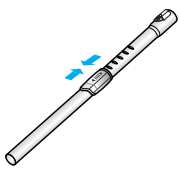
MAX = Kietoms grindims ir itin purviniems kilimams.

2-3. KAIP NAUDOTI IR REMONTUOTI PRIEDUS

► Priklausomai nuo modelio savybės gali skirtis.

VAMZDIS

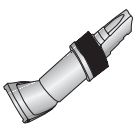




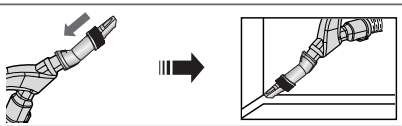
Teleskopinio vamzdžio ilgį sureguliuokite teleskopinio vamzdžio cente esantį ilgio reguliavimo mygtuką paslinkdami pirmyn ir atgal.

Jei norite patikrinti, ar nėra užsikimšimų, atskirkite teleskopinį vamzdį ir sutrumpinkite sureguliuodami jį. Taip galima lengviau pašalinti vamzdyje užsikimšusias atliekas.

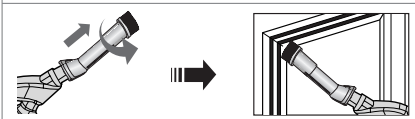
PRIEDAI



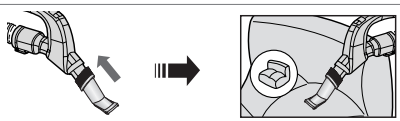
Priedas visa viename



Paspauskite žamos rankenos gale esantį priedą.

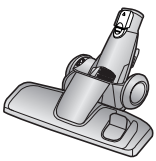


Valydami subtilias vietas ištraukite ir pasukite dulkių valymo šepetį.

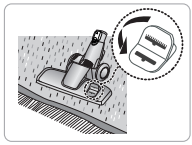


Jei norite naudoti apmušimo įrankį, paspauskite žamos rankenos gale esantį priedą priešinga kryptimi.

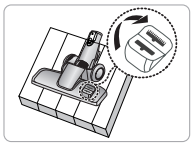
PASIRINKTIS



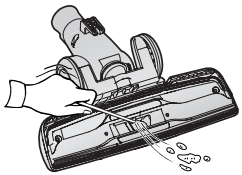
- Kilimų valymas



- Grindų valymas



Įleidžiamą svirtį sureguliuokite pagal grindų paviršių.



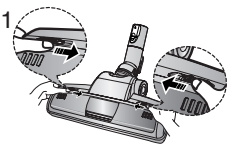
Jei įleidimas užsikimšęs, pašalinkite atliekas.

PASIRINKTIS

Kad geriau surinktumėte gyvūnėlių plaukus ir pluoštą nuo kilimų

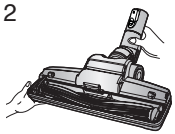
Dažnai siurbiant plaukus ar gyvūnėlių kailį apsisukimai gali sumažėti dėl apie būgną susipainiojusių plaukų. Tokiu atveju atsargiai išvalykite būgną.

1



Jei norite nuimti dangtį, paspauskite permatomo skydo dangčio atidarymo mygtuką.

2

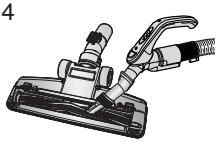


Nuo permatomo skydo nuimkite šepečio strypą.

3

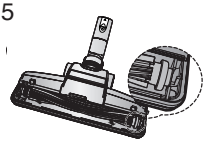
Naudodami žirkles pašalinkite dulkes, plaukus ir panašias medžiagas, apsivyniojusias apie šepečio strypą.

4



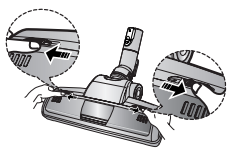
Šepečio korpuse esančias dulkes pašalinkite naudodami sausą šluostą ar plyšio įrankį.

5



Šepečio strypą įkiškite į sukamą diržą ir sumontuokite.

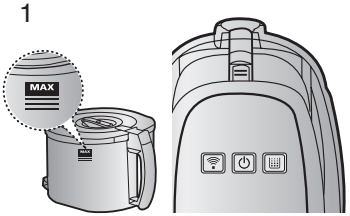
6



Užspauskite permatomą skydo dangtį ir sumontuokite.

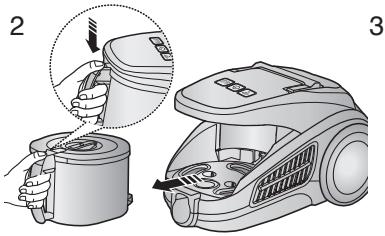
3 DULKIŲ MAIŠEILIO IŠTUŠTINIMAS

1



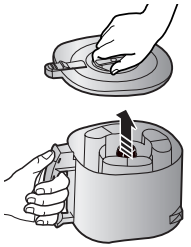
Pasirodžius žymei, kad dulkių maišelis pilnas, ištuštinkite jį.

2



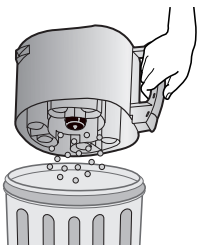
Dulkių maišelį ištraukite paspausdami mygtuką.

3



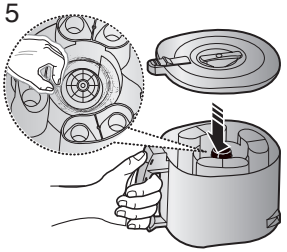
Nuimkite dulkių maišelio dangtį.

4



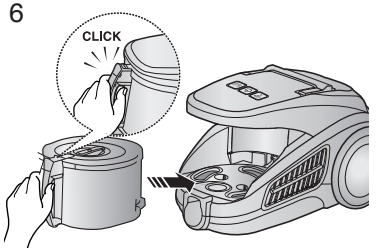
Iš maišelio iškratykite dulkes.

5



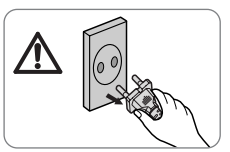
Ištuštinę dulkių maišelį išimkite plaukus, kailį ir panašias šiukšles nuo dulkių maišelio dangčio.

6



Prieš naudodami dulkių maišelį pastumkite į dulkių siurblio pagrindinį korpusą, kol išgirsite spragtelėjimą.

- Ištuštinkite į plastikinį maišelį
  (rekomenduojama sergantiems astma ar alergiškiems žmonėms)

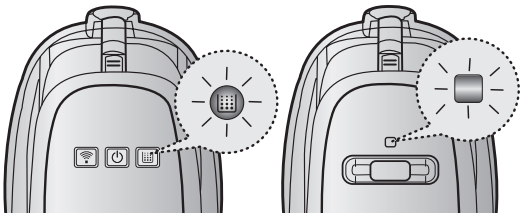


PASTABA
Dulkių maišelį galima praplauti šaltu vandeniu

4 DULKIŲ PAKETO VALYMAS

4-1. KADA VALYTI DULKIŲ PAKET

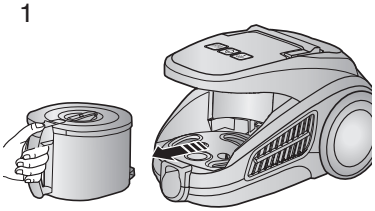
- Jei įsiurbimas itin sumažėjo arba jei ištuštinus dulkių maišelį įsijungė filtro tikrinimo indikatoriaus lemputė, patikrinkite dulkių maišelį ir dulkių paketą.



Šviečianti lemputė reiškia perspėjimą, kad išsiurbimas yra sumažėjęs. Užsidegus lemputei, išvalykite dulkių maišelį, kaip parodyta apačioje.

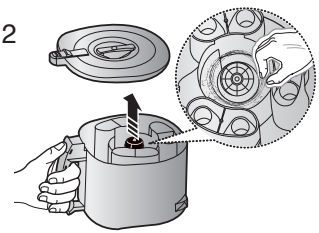
4-2. DULKIŲ MAIŠEILIO VALYMAS

1



Išimkite dulkių maišelį

2



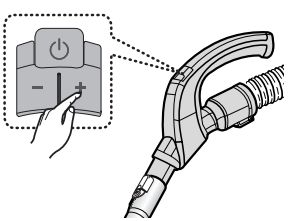
Ištuštinę dulkių maišelį išimkite plaukus, kailį ir panašias šiukšles nuo dulkių maišelio dangčio.

PASTABA

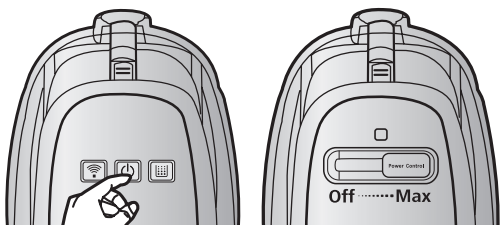
Jei ir po dulkių maišelio išvalymo dega filtro indikatoriaus lemputė, patikrinkite filtrą, kaip tai parodyta 4-3 dalyje nupieštuose paveikslėliuose

4-3. FILTRO TIKRINIMO INDIKATORIAUS LEMPUTĖS PATIKRINIMAS

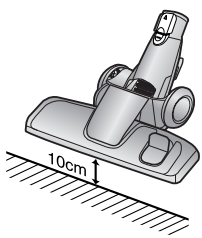
Siurblio galią nustatykite ties „MAX“



RANKENOS VALDYMAS



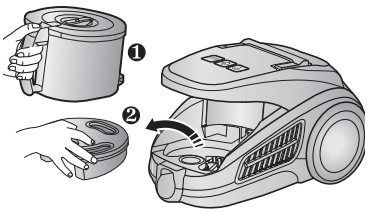
Korpuso valdymas



Jei filtro tikrinimo indikatorius dega raudonai, kai įleidimas yra 10 cm virš grindų, išvalykite dulkių pakuotę.

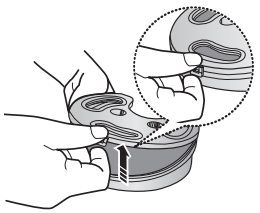
4-4. DULKIŲ PAKETO VALYMAS

1



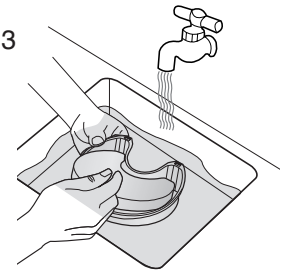
Išimkite dulkių maišelį ir dulkių pakuotę kaip parodyta.

2



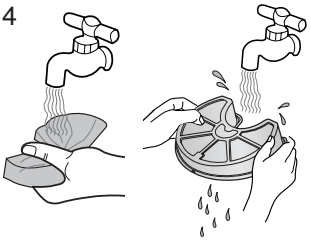
Išimkite pritvirtintą dulkių pakuotės dangčio rėmą.

3



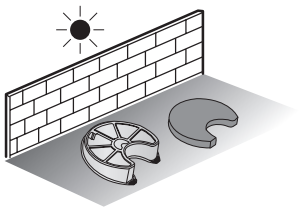
Nuo dulkių pakuotės nuimkite kempininį padėklą.

4



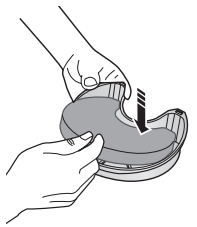
Dulkių pakuotės kempinę ir filtrą išplaukite vandeniu.

5



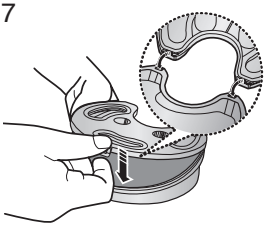
Leiskite kempinei ir dulkių pakuotei išdžiūti šešėlyje ilgiau kaip 12 val.

6



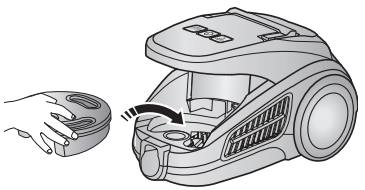
Kempinę įdėkite į dulkių pakuotę.

7



Prieš surinkdami tinkamai sulygiuokite dulkių pakuotės dangtį ir dulkių pakuotę.

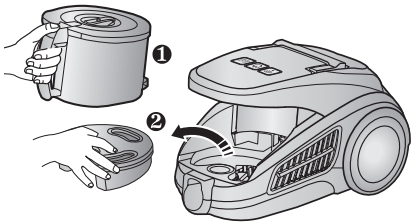
8



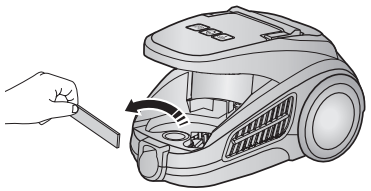
Surinktą dulkių pakuotę įdėkite į pagrindinį korpusą.

PASTABA : Patikrinkite, ar filtras visiškai išdžiuvęs, tik tada įdėkite jį į dulkių siurblį. Jam išdžiūti skirkite 12 val.

5 VARIKLIO APSAUGOS FILTRO VALYMAS



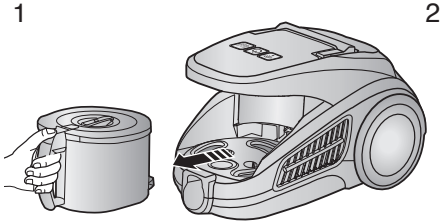
Išimkite ir dulkių maišelį, ir dulkių pakuotę.



Iš dulkių siurblio išimkite variklio apsaugos filtrą. Išpurtykite iš jo dulkes ir įdėkite į prietaisą.

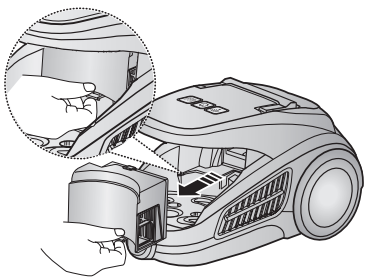
6 IŠLEIDIMO FILTRO VALYMAS

1



Išimkite dulkių maišelį.

2

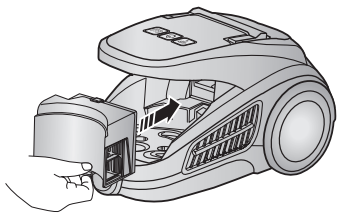


HEPA filtrą išimkite kaip parodyta.

3

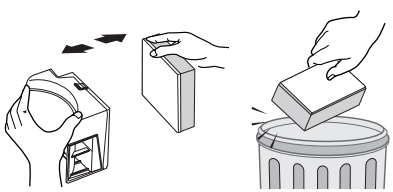
Išvalykite HEPA filtrą.

4



HEPA filtrą įdėkite į pagrindinį korpusą, kol išgirsite spragtelėjimą.

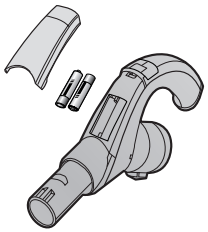
PASIRINKTINAI – MIKRO ANGLIES FILTRAS



Išimkite ir pakeiskite užsikimusį išėjimo filtrą.

PASTABA:
Pakeičiamų filtrų galite gauti iš vietinio Samsung platintojo.

7 BATERIJOS KEITIMAS (PASIRINKTINAI)



BATERIJOS TIPAS: AAA dydis

PASTABA

1. Jei dulkių siurblys neveikia, pakeiskite baterijas. Jei problema išlieka, kreipkitės į įgaliotą platintoją.
2. Naudokite 2 AAA dydžio baterijas.

⚠ DĖMESIO

1. Niekada neišmontuokite ir neįkrovinėkite baterijų.
2. Niekada nekaitinkite baterijų ir nemeskite jų į ugnį.
3. Neapkeiskite (+) (-) polių.
4. Baterijas tinkamai išmeskite.

- JEI IŠKILO PROBLEMŲ

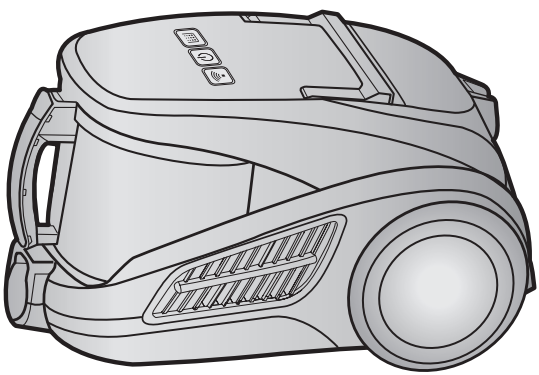
PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda.	Nėra maitinimo šaltinio. Šiluminis išjungimas.	Patikrinkite kabelį, kištuką ir lizdą. Leiskite atvėsti.
Įsiurbimo jėga palaipsniui mažėja.	Užsikimšęs antgalis, įsiurbimo žarna ar vamzdis.	Patikrinkite, ar niekas neužsikimšę ir pašalinkite užsikimšimus.
Laidas visiškai neįsitraukia.	Patikrinkite, ar laidas nesusisukęs ar nevienodai susivyniojęs.	Laidą ištraukite 2-3 m ir paspauskite laido suvyniojimo mygtuką.
Dulkių siurblys nesurenka purvo.	Žarnoje yra įtrūkimas arba skylė.	Patikrinkite žarną ir prireikus pakeiskite.
Nedidelis arba mažėjantis įtraukimas	Filtras pilnas dulkių.	Patikrinkite filtrą ir, jei reikia, išvalykite kaip nurodyta instrukcijose.

Dulkių siurblys yra patvirtintas žemiau esančiais reglamentais
EMC Reglamentas : 89/336/EEC, 92/31/EEC ir 93/68/EEC
Žemos Įtampos Saugumo Reglamentas: 73/23/EEC ir 93/68/EEC

SAMSUNG

LV Lietošanas norādījumi

PUTEKĻSŪCĒJS



❊ Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet visus šeit sniegtos norādījumus.
❊ Ierīce lietojama tikai telpās!

SVARĪGI NORĀDĪJUMI JŪSU DROŠĪBAI

1. Rūpīgi izlasiet visus norādījumus. Pirms putekļsūcēja ieslēgšanas pārliecinieties, vai spriegums jūsu elektrotīklā ir tāds pats, kā norādīts datu plātnē ierīces apakšdaļā.

2. **BRĪDINĀJUMS.** Neizmantojiet putekļsūcēju mitru paklāju un grīdu uzkopšanai.
   Neizmantojiet putekļsūcēju ūdens savākšanai.

3. Ja mājsaimniecības ierīces tiek lietotas bērnu tuvumā vai tās izmanto paši bērni, arvien nepieciešams tos rūpīgi pieskatīt. Neļaujiet ar putekļsūcēju rotaļāties. Nekad neatstājiet ieslēgtu putekļsūcēju bez uzraudzības. Izmantojiet putekļsūcēju tikai atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem un tikai tām vajadzībām, kam tas paredzēts.

4. Neizmantojiet putekļsūcēju, ja tajā nav ievietota putekļu tilpne. Lai nodrošinātu optimālu putekļsūcēja darbību, arvien iztukšojiet putekļu tilpni, iekams tā pilnīgi piepildīta.

5. Neizmantojiet putekļsūcēju, lai savāktu sērkociņus, kvēlojošus pelnus un izsmēķus. Sekojiet, lai putekļsūcējs neatrastos pavardu un citu karstuma avotu tuvumā. Putekļsūcēja plastmasas detaļas karstuma ietekmē var deformēties un zaudēt krāsu.

6. Izvairieties no putekļsūcēja izmantošanas cietu, asu priekšmetu savākšanai, jo tie var bojāt ierīci. Nekāpiet uz putekļsūcēja šļūtenes. Nenovietojiet uz šļūtenes smagus priekšmetus. Nenosprostojiet ieplūdes un izplūdes atveres.

7. Pirms putekļsūcēja atvienošanas no elektrotīkla izslēdziet ierīci, izmantojot slēdzi uz tās korpusa. Pirms putekļu maisiņu un putekļu tvertņu nomaiņas izņemiet putekļsūcēja kontaktdakšu no kontaktligzdas. Lai nepieļautu bojājumus, atvienošanu veiciet, satverot un pavelkot kontaktdakšu, nevis elektrokabeli.

8. Bērni un fiziski nespēcīgi cilvēki šo ierīci var lietot tikai tad, ja tos kāds pienācīgi pieskata, nodrošinot, ka ierīces izmantošana nerada nekādu apdraudējumu. Mazi bērni ir jāpieskata, lai nepieļautu, ka tie ar ierīci spēlējas.

9. Pirms ierīces tīrīšanas un apkopes tā jāatvieno no kontaktligzdas.

10. Lietot pagarinātāja elektrokabeli nav ieteicams.

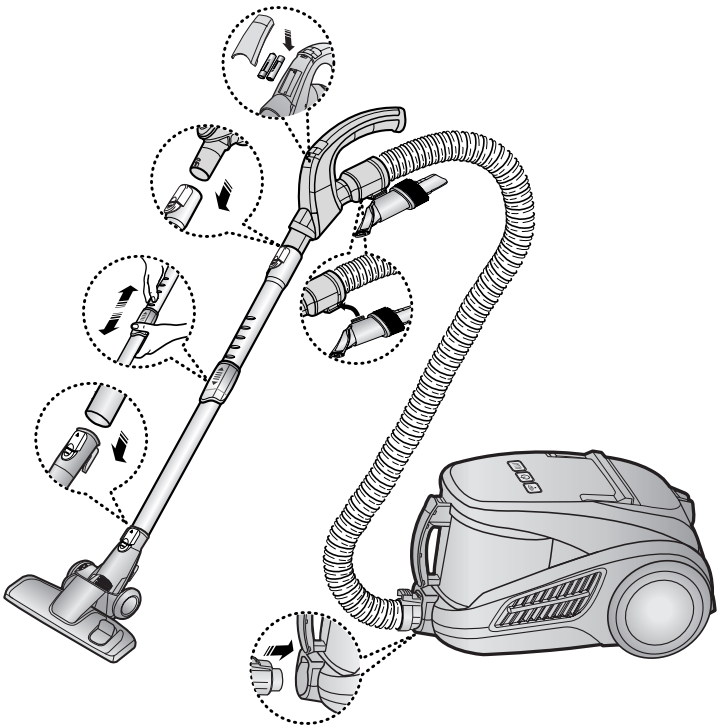
11. Ja putekļsūcējs pienācīgi nedarbojas, atvienojiet to no elektrotīkla un konsultējieties ar ražotāja pilnvarotu tehniskās apkopes uzņēmumu.

12. Ja bojāts elektrokabelis, tas jānomaina ražotājam, tā pilnvarotam tehniskās apkopes uzņēmumam vai kādam citam pienācīgas kvalifikācijas speciālistam, lai nepieļautu nekādu risku tālākā ekspluatācijā.

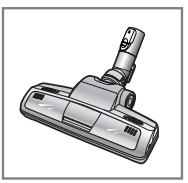
13. Nepārmēsājiet putekļsūcēju, turot to aiz šļūtenes.
    Izmantojiet šim nolūkam putekļsūcēja rokturi.

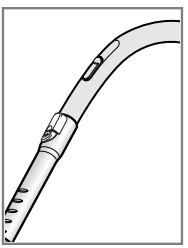
14. Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet putekļsūcēju no elektrotīkla. Pirms atvienošanas izslēdziet putekļsūcēju, nospiežot iesl./izsl. pogu.

1 PUTEKĻSŪCĒJA SAGATAVOŠANA DARBAM

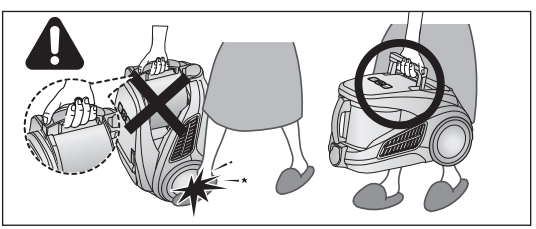


VARIANTI



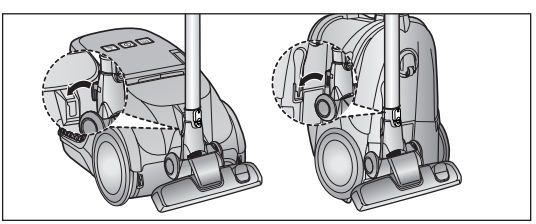


► Dažādiem modeļiem var būt pieejams atšķirīgs aprīkojums. Sk. 5.– 6. lpp.



UZMANĪBU!

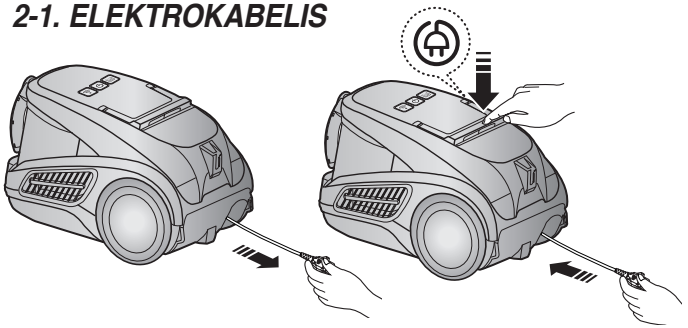
Pārnēsājot putekļsūcēju, nenospiediet putekļu tilpnes roktura pogu!

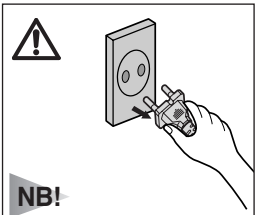


Novietojot putekļsūcēju uzglabāšanai, nostipriniet grīdas kopšanas uzgali, kā parādīts attēlos.

2 PUTEKĻSŪCĒJA LIETOŠANA

2-1. ELEKTROKABELIS



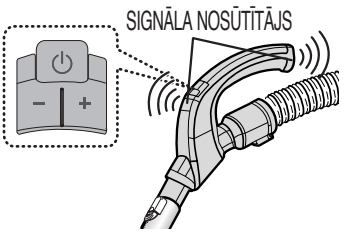


NB!
Atvienojot putekļsūcēju no kontaktligzdas, satveriet un pavelciet kontaktdakšu, nevis elektrokabeli.

2-2. IESLĒGŠANA UN REGULĒŠANA (AR INFRASARK. SIGN.)

1) IERĪCES AR TĀLVADĪBU

- ŠĻŪTENES ROKTURIS



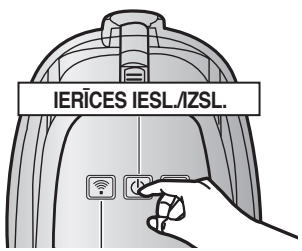
ROKTURA VADĪBAS BLOKS
[Putekļsūcējs tiek vadīts, izmantojot infrasarkanos signālus.]

1. **Putekļsūcēja IESL./IZSL. (⏻)**
   Lai putekļsūcēju ieslēgtu, nospiediet IESL./IZSL. pogu. Lai to izslēgtu, nospiediet pogu atkārtoti.
2. **Putekļsūcēja jauda (+, -)**
   Lai sūkšanas jaudu palielinātu, nospiediet (+) taustiņu. Lai sūkšanas jaudu samazinātu, nospiediet (-) taustiņu.

NB! Izmantojot roktura vadības pogu, neaizsedziet infrasarkanā sign. lodziņu.

- KORPUSS

⚠ **PAP. IESP. -** DIGITĀLS SIGN.



UZTVĒRĒJS

Lai putekļsūcēju ieslēgtu un izslēgtu, atkārtoti nospiediet ierīces IESL./IZSL.pogu.
(OFF → ON → OFF)

NB!
Ja roktura tālvadības bloks nedarbojas, putekļsūcēju iespējams ieslēgt un izslēgt ar IESL./IZSL. pogu uz ierīces korpusa.

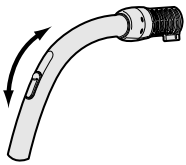
Infrasarkanā signāla kontrol-spuldze norāda, vai ierīce saņem signālu no roktura vadības bloka.

Filtra signālspuldze iedegas tad, ja nepieciešams pārbaudīt vai iztukšot putekļu savākšanas bloku. Vienlaikus dzirdams arī skaņas signāls.

Ar IESL./IZSL. taustiņu iespējams ieslēgt un izslēgt putekļsūcēju.

2) IERĪCES AR PARASTO VADĪBU

- ŠĻŪTENES ROKTURIS



Lai samazinātu sūkšanas jaudu, tīrot drapējumu, nelielus paklājus un citas plānas tekstilijas, atveriet gaisa aizvaru.

- KORPUSS

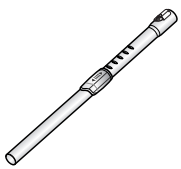
Sūkšanas jaudu var regulēt pakāpeniski, pavirzot aizbīdni vēlamā pozīcijā.

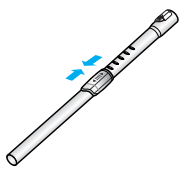
off = lai izslēgt putekļu sūcēju
MAKS. = cietām grīdām un ļoti netīriem paklājiem.

2-3. KĀ LIETOT UN KOPT PUTEKĻSŪCĒJA PIEDERUMUS

► Dažādiem modeļiem var būt pieejams atšķirīgs aprīkojums.

CAURULE

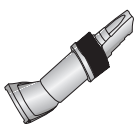




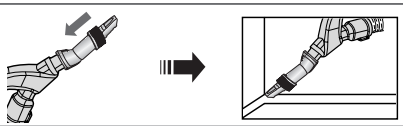
Lai iestatītu nepieciešamo teleskopiskās caurules garumu, pabīdiet turp un atpakaļ garuma regulēšanas pogu caurules vidusdaļā.

Lai cauruli attīrītu no nosprostojumiem, atvienojiet un sabīdiet to līdz minimālajam garumam. Tad cauruli būs vieglāk attīrīt.

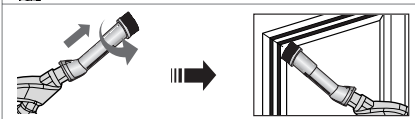
PIEDERUMI



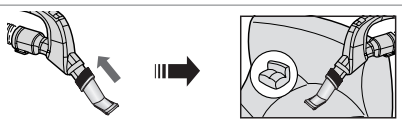
Universālais uzgalis



Pievienojiet uzgali šļūtenes roktura atverei.

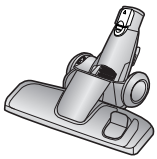


Lai izmantotu uzgali ar suku, tā jāpavelk un jāpagriež.

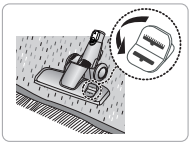


Lai izmantotu drapējuma kopšanas uzgali, pievienojiet roktura atverei universālā uzgaļa otru galu.

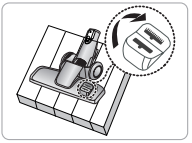
UZGALIS



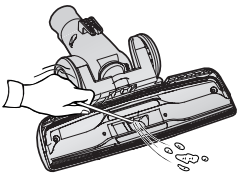
- Tīrot paklājus



- Tīrot grīdu



Pārslēdziet uzgaļa sviru atbilstoši tīrāmās virsmas veidam.



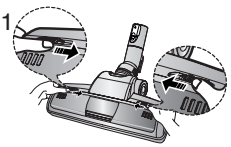
Ja ieplūdes atvere ir nosprostota, jāveic tās pilnīga attīrīšana.

UZGALIS

Efektīvākai mājdzīvnieku vilnas un dažādu šķiedru savākšanai no paklājiem.

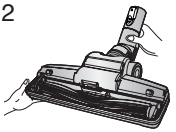
Ja bieži tiek savākti mati vai mājdzīvnieku vilna, var samazināties uzgaļa mehānisma griešanās ātrums, jo tam uztinušies šie atkritumi. Šādā gadījumā uzgalis rūpīgi jāiztīra.

1



Nospiediet uzgaļa kasetes pārsega atvēršanas pogu, lai noņemtu pārsegu.

2

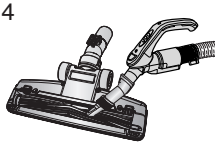


Izņemiet no kasetes veltņsuku.

3

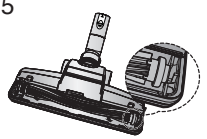
Izmantojot šķēres, attīriet veltņsuku no matiem un cita piesārņojuma, kas uz tās uzkrājies.

4



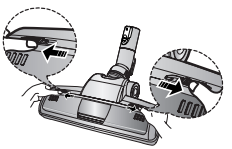
Izmantojot sausu suku vai spraugu tīrīšanas uzgali, iztīriet pašu kaseti.

5



Ievietojiet veltņsuku atpakaļ kasetes mehānismā.

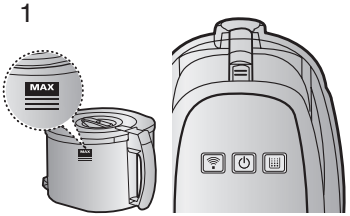
6



Uzstādiet vietā kasetes pārsegu.

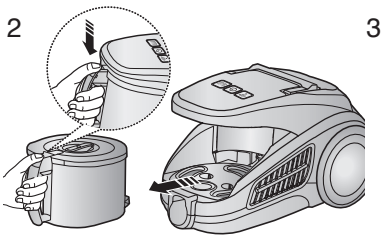
3 PUTEKĻU TILPNES IZTUKŠOŠANA

1



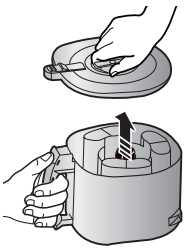
Iztukšojiet tilpni, kad tā piepildīta līdz atzīmei PILNS.

2



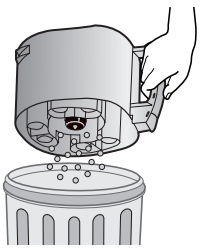
Nospiediet pogu, lai izņemtu tilpni.

3



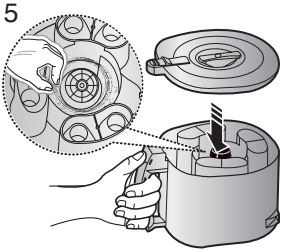
Noņemiet tilpnes vāku.

4



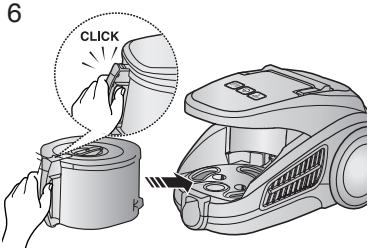
Iztukšojiet tilpni atkritumu tvertnē.

5



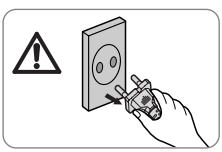
Pēc tilpnes iztukšošanas attīriet no matiem, vilnas un citiem šķēršļiem tās serdeņa uzliku.

6



Noslēdziet tilpni un virziet to putekļsūcēja korpusā tik ilgi, līdz atskan fiksatora klikšķis.

- Ja jums ir astma vai alerģija,
  (putekļu tilpni ieteicams iztukšot plastmasas maisiņā.

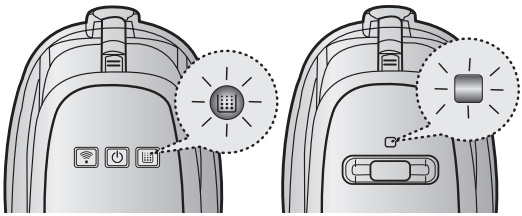


NB!
Putekļu tilpni var izskalot ar aukstu ūdeni.

4 PUTEKĻU SAVĀKŠANAS BLOKA TĪRĪŠANA

4-1. KAD VEIKT PUTEKĻU SAVĀKŠANAS BLOKA TĪRĪŠANU

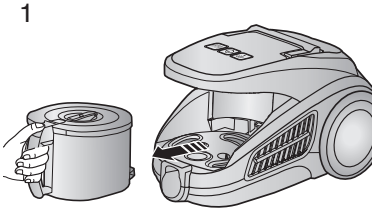
- Ja arī pēc putekļu tilpnes iztukšošanas iesūkšanas intensitāte ir ievērojami samazināta vai iedegas filtra kontrolspuldze, pārbaudiet putekļu tilpnes un savākšanas bloka stāvokli.



Kad samazinās iesūkšanas jauna, iedegas indikācijas lampiņa. Šāda gadījumā lūdzu iztīriet putkeļu tilpni, kā norādīts zemāk.

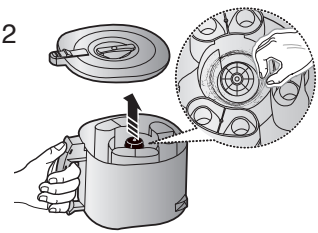
4-2. PUTEKĻU TILPNES TĪRĪŠANA

1



Izņemiet putekļu tilpni.

2



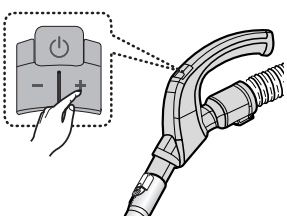
Pēc putekļu tilpnes iztukšošanas attīriet no matiem, vilnas un citiem šķēršļiem tās serdeņa uzliku.

NB!

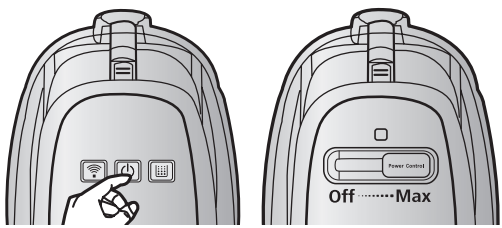
Lūdzu pārbaudiet filtra kontrolspuldzi, ja tā trupina degt pēc putkeļu tilpnes iztīrīšanas

4-3. FILTRA KONTROLSPULDZES PĀRBAUDE

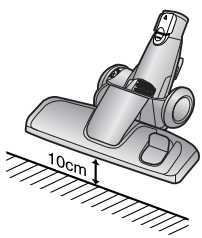
Ieslēdziet maksimālo sūkšanas jaudu.



ROKTURA VADĪBAS BLOKS



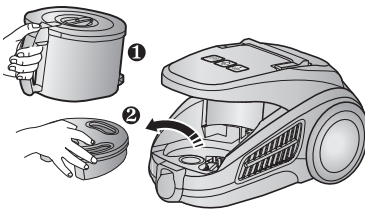
Vadība uz korpusa



Ja filtra kontroles indikators kļūst sarkans, uzgaļa ieplūdes atverei atrodoties 10 cm atstatumā no grīdas, nepieciešams veikt PUTEKĻU SAVĀKŠANAS BLOKA tīrīšanu.

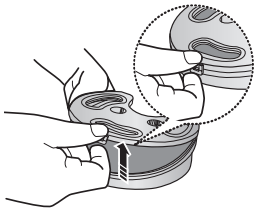
4-4. PUTEKĻU SAVĀKŠANAS BLOKA TĪRĪŠANA

1



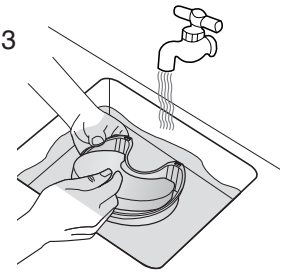
Izņemiet putekļu tilpni un savākšanas bloku, kā parādīts attēlā.

2



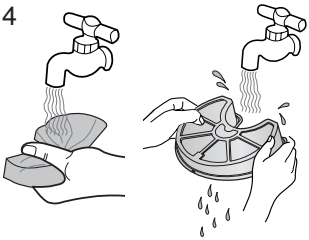
Atveriet putekļu savākšanas bloka pārsegu.

3



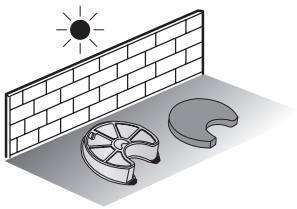
Izņemiet no savākšanas bloka sūkli.

4



Izmazgājiet savākšanas bloka sūkli un filtru ar ūdeni.

5

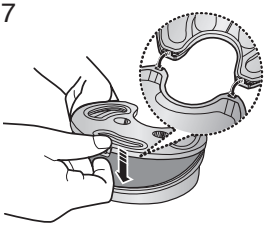


Ļaujiet sūklim un blokam žūt ēnā vismaz 12 stundas.

6

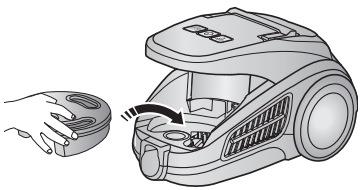
Ievietojiet sūkli putekļu savākšanas blokā.

7



Pirms putekļu savākšanas bloka aizvēršanas pareizi savietojiet to ar pārsegu.

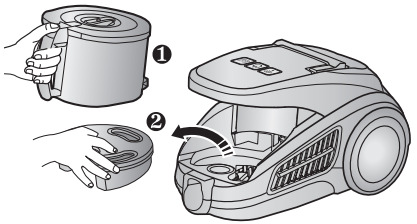
8



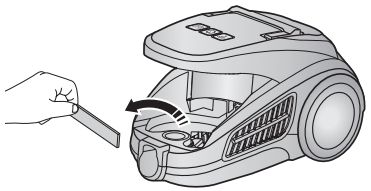
Ievietojiet aizvērto putekļu savākšanas bloku putekļsūcēja korpusā.

NB! Pirms filtra ievietošanas putekļsūcējā pārliecinieties, ka tas ir pilnīgi izžuvis. Ļaujiet filtram žūt 12 stundas.

5 DZINĒJA AIZSARGFILTRA TĪRĪŠANA



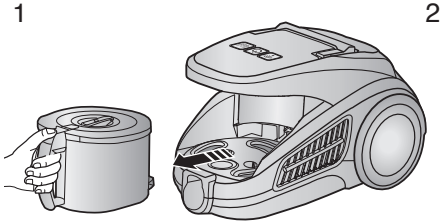
Izņemiet putekļu tilpni un savākšanas bloku.



Izņemiet no putekļsūcēja dzinēja aizsargfiltru. Attīriet filtru no putekļiem un ievietojiet to atpakaļ putekļsūcējā.

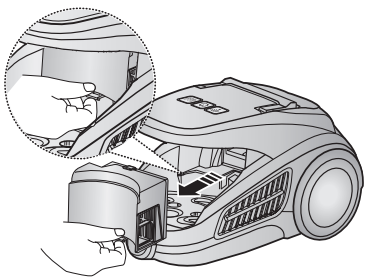
6 IZPLŪDES FILTRA TĪRĪŠANA

1



Izņemiet putekļu tilpni.

2

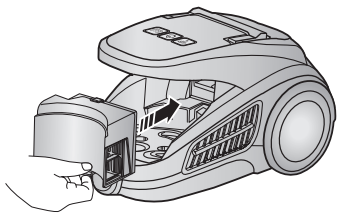


Izvelciet HEPA filtru.

3

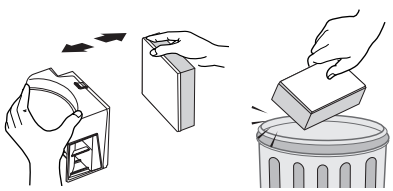
Izberiet no HEPA filtra putekļus.

4



Virziet HEPA filtru putekļsūcēja korpusā tik ilgi, līdz atskan klikšķis.

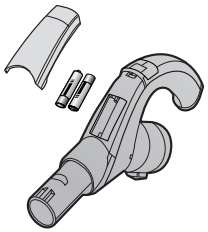
JA UZSTĀDĪTS OGLES MIKROFILTRS



Nomainiet nosprostoto izplūdes filtru.

NB!
Filtri nomaiņai pieejami pie vietējiem Samsung ražojumu izplatītājiem.

7 BAROŠANAS ELEMENTU NOMAIŅA



BAROŠANAS ELEMENTU IZMĒRS: AAA

NB!

1. Ja putekļsūcējs pārstāj darboties, nomainiet barošanas elementus. Ja ierīce joprojām nedarbojas, sazinieties ar mūsu pilnvaroto tirdzniecības pārstāvi.
2. Izmantojiet divus AAA izmēra barošanas elementus.

⚠ BRĪDINĀJUMI

1. Nekad neizjauciet barošanas elementus un nemēģiniet tos atkārtoti uzlādēt.
2. Barošanas elementus nedrīkst sildīt un mest ugunī.
3. Ievērojiet polaritāti (+, -).
4. Izlietoti barošanas elementi jālikvidē noteiktajā kārtībā.

- IERĪCES DARBĪBAS TRAUCĒJUMI UN TO NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Nav iedarbināms dzinējs.	Nav sprieguma. Atslēdzies termoslēdzis.	Pārbaudiet elektrokabeli, kontaktdakšu un kontaktligzdu. Ļaujiet ierīcei atdzist.
Pakāpeniski samazinās iesūkšanas jauda.	Nosprostots uzgalis, šļūtene vai caurule.	Pārbaudiet, vai nav radies nosprostojums, un to likvidējiet.
Elektrokabelis uztinas tikai daļēji.	Elektrokabelis var būt samezglojies vai nevienmērīgi uztīts.	Izvelciet 2–3 m kabeļa un nospiediet uztīšanas pogu.
Putekļsūcējs nesavāc putekļus.	Bojāta šļūtene.	Pārbaudiet un, ja nepieciešams, nomainiet šļūteni.
Iesūkšanas intensitāte ir maza vai samazinās.	Filtrs ir nosprostots ar putekļiem.	Pārbaudiet un, ja nepieciešams, iztīriet filtru atbilstoši šajā instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.

Šis putekļu sūcējs ir apstiprināts:
EMC Direktīva : 89/336/EEC, 92/31/EEC un 93/68/EEC
Zemsprieguma Drošības Direktīva: 73/23/EEC un 93/68/EEC

DJ68-00369B REV(0.0)